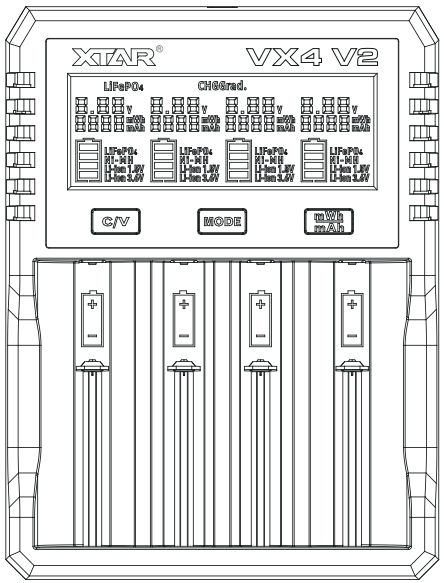
XTAR®
Quality and Innovation

VX4 V2 Visible Mixer

Universal Smart Battery Charger



中文 **English** **Русский**
Deutsch **Français** **Español**
Lingua Italiana **Türkçe** **日本語**
Ελληνικά **Polski**

XTAR®
Quality and Innovation

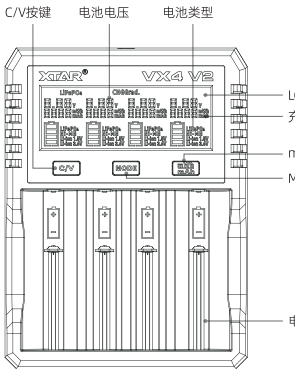
WeChat Facebook

Shenzhen XTAR Electronics Co., Ltd
Address: 5th Floor, No.77 Xinhe Rd, Shangmugu,
Pinghu Area, Longgang District, Shenzhen,
Guangdong, China 518111 Tel/Fax: (+86)755-25507076
Email: info@xtar.cc Website: www.xtar.cc

(中文)-VX4 V2(Visible Mixer)
全能充电器

简介

XTAR Visible Mixer VX4 V2再次定义充电自由：不止确保全兼容、充电安全、最优充电，并突破性开创1.5V锂离子等电池容量测试功能。



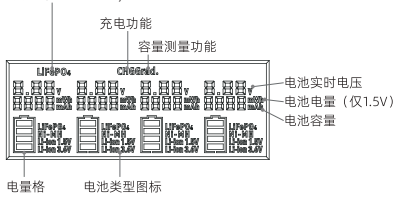
产品参数

型号	VX4 V2(Visible Mixer)	
Type-C输入	PD2.0(12V ⎓ 1.67A) (推荐) QC3.0(9V ⎓ 2A)/5V ⎓ 2A (应急使用)	
适用电池类型	恒流充电电流	充电截止电压
3.6/3.7V锂电池 10440/14500/14650/ 16340/17335/17500/ 17670/18350/18490/ 18500/18650/18700/ 20700/21700/22650/ 25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	4.20±0.05V
1.5V锂电池 AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V磷酸铁锂电池（LiFePO4） 10440/14500/14650/ 16340/17335/17500/ 17670/18350/18490/ 18500/18650/18700/ 20700/21700/22650/ 25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	3.65V±0.05V
1.2V镍氢电池 AAA/AA/A/SC/C/D	0.5Ax4	1.45±0.1V
充电截止电流	≤150mA	
运行温度	-10-40℃	

注：3.2V磷酸铁锂电池充电或测量容量时，需使用相对应的模式或功能。详见**操作说明-1、按键功能**。

屏幕内容

磷酸铁锂模式（显示 LiFePO4）
标准模式（无 LiFePO4）

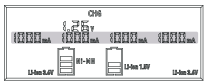


操作说明

1.按键功能

C/V

单击切换充电电流档位（mA）：



长按切换不同充电模式：

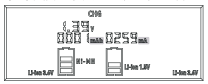


标准充电模式　　磷酸铁锂充电模式

•标准充电模式适用于3.6/3.7V锂离子电池、1.5V锂离子电池及1.2V镍氢电池。
•磷酸铁锂充电模式适用于3.2V磷酸铁锂电池、1.5V锂离子电池及1.2V镍氢电池。
•请务必使用正确充电模式，通电默认标准充电模式。如需充磷酸铁锂电池，请务必切换至磷酸铁锂充电模式。

MODE

单击切换显示实时电流与充入容量（1.5V电池不显示实时充入容量）：

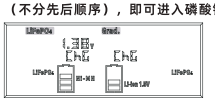


长按切换功能：



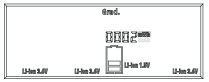
充电功能　　容量测量功能

•容量测容功能可以测出电池的真实容量，帮您判断电池容量是否虚标以及电池老化程度等。
•标准容量测量功能适用于3.6/3.7V锂离子电池、1.5V锂离子电池及1.2V镍氢电池；磷酸铁锂容量测量功能适用于3.2V磷酸铁锂电池、1.5V锂离子电池及1.2V镍氢电池。
•如需测磷酸铁锂电池容量，分别长按 C/V + MODE 两键（不分先后顺序），即可进入磷酸铁锂容量测量功能：



mAh mWh

单击切换显示mAh与mWh（仅1.5V锂离子电池容量测量功能进入放电阶段后使用）：



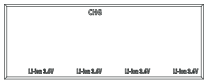
长按熄屏。

注意：手动选择的模式和功能会记忆保存，断电不重置。

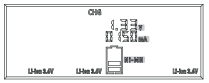
2.操作界面显示

1-1 标准充电模式

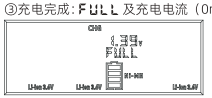
①通电后，放入电池前



②识别激活中/充电中：电池类型图标闪烁中表示正在识别/激活中，常驻表示完成识别/激活后进入充电中



③充电完成：FULL 及充电电流（0mA）交替闪烁

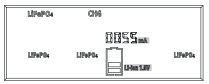


1-2 磷酸铁锂充电模式

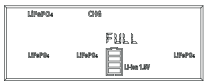
①通电后，放入电池前



②识别激活中/充电中：电池类型图标闪烁中表示正在识别/激活中，常驻表示完成识别/激活后进入充电中

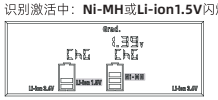


③充电完成：FULL 及充电电流（0mA）交替闪烁

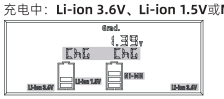


2-1标准容量测量功能

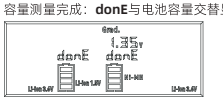
识别激活中：**Ni-MH**或**Li-ion1.5V**闪烁



充电中：**Li-ion 3.6V、Li-ion 1.5V**或**Ni-MH**常驻加**CHG**



容量测量完成：**donE**与电池容量交替显示



2-2磷酸铁锂容量测量功能

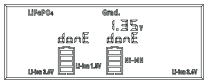
识别激活中：**Ni-MH**或**Li-ion1.5V**闪烁



充电中：**LiFePO4**、**Li-ion 1.5V**或**Ni-MH**常驻加**CHG**



容量测量完成：**donE**与电池容量交替显示



3.自动省电

当无电池放入或者按键无操作约60秒内，LCD屏幕自动进入低亮度。如果放入电池或者按动按键，则自动恢复为高亮度。

售后服务

请提供带保修号的产品及发票（或收据）以获得售后服务。
•15天免费包换。
•24个月免费保修。超出保修期的维修需要您支付材料和运输费用。
•终身技术支持。
请注意：
•因用户未按照本手册使用或保管不当而产生的故障不享有包换和保修服务。
•如有售后问题，请联系官方售后邮箱：service@xtar.cc。

防伪查询

1.刮开防伪码。
防伪码位于：（1）产品后壳上，或（2）外包装盒上，共18位，请小心刮开。
2.在官网查询页面输入防伪码：**www.xtar.cn** - 联系我们 - 防伪查询。

温馨提示

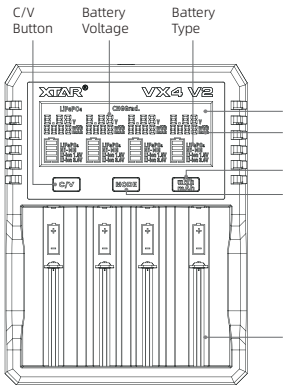
1.为保证最佳充电体验，建议使用带12V 1.67A PD协议的适配器。电源功率不足时，充电器将对应降低充电电流。如使用QC3.0 18W适配器时，则支持最大单槽3A，2槽1.6A、4槽0.8A充电。
2.1.2V镍氢电池充电电流不可调节，默认为0.5A。
3.1.5V锂离子电池充电时及容量测试时，均不显示实时电压和充入容量；且容量测试功能测试的是1.5V电池损耗后的电量。
4.若在标准充电模式下对磷酸铁锂电池充电，会被识别为3.6V锂电池导致过充，损坏电池。
5.若在磷酸铁锂充电模式下对3.6V锂电池充电，会被识别为3.2V磷酸铁锂电池导致充不满。
6.为确保充电安全，充电器会根据充电电池性能设置充电电流上限，用户可以手动向下调节充电电流档位至0.25A；当手动调节至较大充电电流档位时，则会自适应充电电流上限，而非手动调节的档位的电流。
7.XTAR采用最新过放电池修复技术，提高修复率。如修复失败或发生异常，LCD屏显示 Err，此时请及时取出电池。
8.本充电器充满即停。如电池在充电器内长时间未取出，可能存在自放电现象。本充电器会定时检测电量，对未满电的电池再次复充至截止电压。
9.请勿对不可充电池进行充电。
10.若电池有漏液、膨胀、外皮破损、异色或变形等情况，禁止进行充电。
11.请勿将导电材料或金属物体放入充电器内部，避免导致充电器发生短路。
12.请勿在阳光曝晒、潮湿(雨水)、灰尘严重环境下使用充电器。
13.请勿拆卸或改装充电器，严禁在充电器损坏的情况下继续使用。
14.未成年人必须在大人的陪同下使用充电器。
15.电池充饱后请及时取出。
16.不使用充电器时，请及时取出电池并拔除充电线，存放至阴凉干燥处，避免灰尘、雨水、阳光照射，影响使用。
17.如有疑问且本手册未进行说明，请及时联系咨询我们。
18.获取更多最新信息，请访问**www.xtar.cn**。

(English)-VX4 V2(Visible Mixer)

Universal Smart Battery Charger

Introduction

With the XTAR Visible Mixer VX4 V2, redefine charging without bounda- ries- ensuring compatibility, safety, peak performance, and now groundbreaking capacity testing for your rechargeable 1.5V lithiu- m batteries and more.



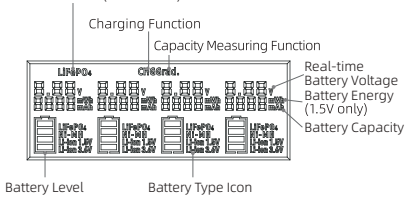
Specifications

Model	VX4 V2(Visible Mixer)	
Type-C Input	PD2.0(12V⎓1.67A) (Recommend) QC3.0(9V⎓2A)/5V⎓2A (for emergency use)	
Compatible Batteries	Constant Charging Current	Charging Cutoff Voltage
3.6/3.7V Li-ion 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	4.20±0.05V
1.5V Li-ion AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V LiFePO4 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	3.65V±0.05V
1.2V Ni-MH AAA/AA/A/SC/C/D	0.5Ax4	1.45±0.1V
Charging Cutoff Current	≤150mA	
Operating Temp.	-10-40℃	

Note: When charging or measuring the capacity of a 3.2V LiFePO4, use the corresponding mode or function. Refer to the **Operation Instructions - I. About Buttons** for details.

Screen Contents

LiFePO4 Mode (**LiFePO4** displayed)
Standard Mode (No **LiFePO4**)

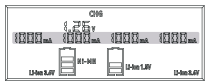


Operation Instructions

1.About Buttons

C/V

Single click to switch charging current level (mA):



Long press to switch charging mode:

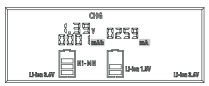


Standard Charging Mode | LiFePO4 Charging Mode

- Standard Charging Mode: suitable for 3.6/3.7V Li-ion, 1.5V Li-ion, and 1.2V Ni-MH batteries.
- LiFePO4 Charging Mode: suitable for 3.2V LiFePO4, 1.5V Li-ion, and 1.2V Ni-MH batteries.
- Please make sure to use the correct charging mode.When powered on, the default is the standard charging mode. To charge LiFePO4 batteries, pleaseswitch to the LiFePO4 Charging Mode.

MODE

Single click to switch between displaying real-time charging current and charge capacity (real-time chargecapacity is not indicated for 1.5V batteries):



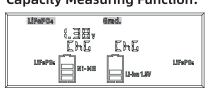
Long press to switch functions:



Charging Function | Capacity Measuring Function

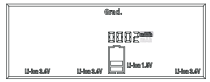
- Capacity Measuring Function helps assess your battery's real capacity and evaluate its overall health.
- Standard Capacity Measuring Function: suitable for 3.6/3.7V Li-ion, 1.5V Li-ion, and 1.2V Ni-MH batteries; LiFePO4 Capacity Measuring Function: suitable for 3.2V LiFePO4, 1.5V Li-ion, and 1.2V Ni-MH batteries.

- **To measure the capacity of a LiFePO4 battery, long press C/V + MODE (in no particular order) to enter the LiFePO4 Capacity Measuring Function:**



C/V mAh

Single click to switch display mAh and mWh (only for use after the 1.5V Li-ion battery capacity measuring function enters the discharge stage):



Long press to turn off the screen.

Note: Selected mode and function are saved after power-off.

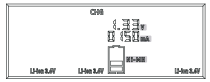
2.LCD Screen Display

1-1 Standard Charging Mode

①After powering on and before inserting the battery



②During identification/activation/charging: battery type icon flickering indicates ongoing identifying/activating; standing indicates completion of identification/activation and entering charging



③Completion of charging: the alternate display of FULL & charging current (0mA)

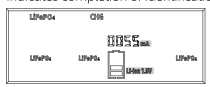


1-2 LiFePO4 Charging Mode

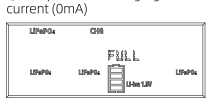
①After powering on and before inserting the battery



②During identification/activation/charging: battery type icon flickering indicates ongoing identifying/activating; standing indicates completion of identification/activation and entering charging

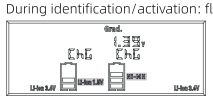


③Completion of charging: the alternate display of FULL & charging current (0mA)

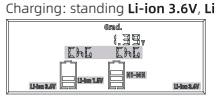


2-1 Standard Capacity Measuring Function

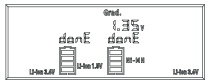
During identification/activation: flickering **Ni-MH** or **Li-ion1.5V**



Charging: standing **Li-ion 3.6V**, **Li-ion 1.5V** or **Ni-MH** plus **CHG**

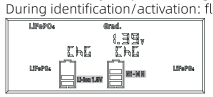


Completion of capacity measuring: alternate display of **donE** & capacity

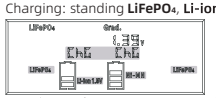


2-2 LiFePO4 Capacity Measuring Function

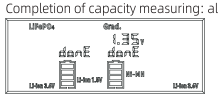
During identification/activation: flickering **Ni-MH** or **Li-ion1.5V**



Charging: standing **LiFePO4**, **Li-ion 1.5V** or **Ni-MH** plus **CHG**



Completion of capacity measuring: alternate display of **donE** & capacity



After-Sales Service

- To receive after-sales service for the product, please provide the Warranty Number and an invoice(or receipt).
- **15-day free exchange.**
- **24-month free repair.** This product includes a 24-month free repair service, starting from the day of purchase. For repairs outside of the warranty period, you will need to pay the costs of materials and shipping.
- **Lifetime technical support.**

Note:

- Malfunctions due to improper use or storage, or failure to observe these operating instructions, will not be covered by XTAR.
- If you have any after-sales questions, please contact XTAR official Customer Support at **service@xtar.cc**.

Authenticity Check

1.Gently scratch to reveal the 18-digit serial number on the back of the product or its packaging.
2.Go to **www.xtar.cc** and enter the serial number to authenticate (Contact Us - Anti-Fake).

Friendly Reminders

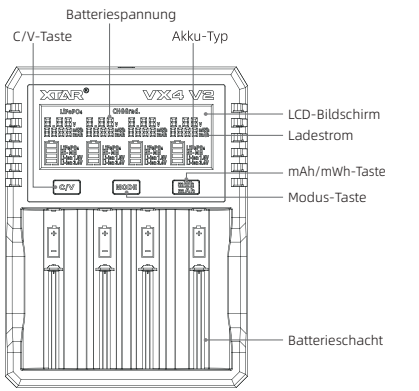
1.For the best charging experience, it is recommended to use an adaptor with the 1.2V 1.67A PD protocol. When the power supply is insufficient, the charger will adjust the charging current accordingly. For example, when using the QC-3.0 18W adaptor, it supports maximum charging currents of 3A for a single slot, 1.6A for 2 slots, and 0.8A for 4 slots.
2.Charging current for 1.2V Ni-MH batteries is fixed at 0.5A and nonadjustable.
3. When charging a 1.5V Li-ion battery and testing its capacity, the real-time voltage and charged capacity are not displayed; the capacity testing function measures the energy of the 1.5V battery after its power loss.
4.If a 3.2V LiFePO4 battery is charged in standard charging mode, it will be recognized as a 3.6V lithium battery, leading to overcharging and battery damage.
5.If a 3.6V Li-ion battery is charged in LiFePO4 charging mode, it will be recognized as a 3.2V LiFePO4 battery, leading to incomplete charging.
6.To ensure charging safety, the charger sets a maximum charging current limit based on the performance of the charged battery. Users can manually select the charging current level downward to 0.25A. However, when manually adjusting to a higher charging current level, the charger will adapt to the maximum charging current limit automatically, rather than using the manually selected current level.
7.XTAR adopts the latest over-discharged battery recovery technology to increase recovery rates. In case of recovery failure or any abnormality, the LCD screen will display Err . At this point, please promptly remove the battery.
8.This charger stops charging when the battery is full. If the battery remains in the charger for an extended period, it may experience self-discharge. The charger will periodically check the battery level and recharge partially depleted batteries to the cutoff voltage.
9.Please do not charge non-rechargeable batteries.
10.Charging is prohibited if the battery is leaking, swollen, has a damaged outer shell, appears discolored, or deformed in any way.
11.Do not insert conductive materials or metal objects into the charger to prevent short circuits.
12.Avoid using the charger in direct sunlight, humid (rainy), or heavily dusty environments.
13.Do not disassemble or modify the charger, and do not continue to use it if it is damaged.
14.Minors must use the charger under adult supervision.
15.Please remove the battery promptly after it's fully charged.
16.When not in use, remove the battery and unplug the charging cable, store them in a cool, dry place, and shield them from dust, rain, and direct sunlight to maintain optimal performance.
17.If you have any questions or if this manual doesn't provide the information you need, please don't hesitate to contact us for assistance.
18.For more info, please visit **www.xtar.cc.**

(Deutsch)-VX4 V2(Visible Mixer)

Universelles intelligentes Batterieladegerät

Einführung

Mit dem XTAR Visible Mixer VX4 V2 definieren Sie das Laden ohne Grenzen neu - er gewährleistet Kompatibilität, Sicherheit, Spitzenleistung und jetzt auch bahnbrechende Kapazitätstests für Ihre wiederaufladbaren 1,5-V-Lithiumbatterien und mehr.

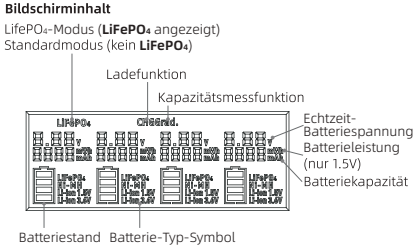


Spezifikationen

Modell	VX4 V2(Visible Mixer)	
Typ-C-Eingang	PD2.0(12V⎓1.67A) (Empfehlen) QC3.0(9V⎓2A)/5V⎓2A (Für den Notfallgebrauch)	
Kompatible Batterien	Konstanter Ladestrom	Ladeschlussspannung
3.6/3.7V Li-ion 10440/14500/14650/ 16340/17335/17500/ 17670/18350/18490/ 18500/18650/18700/ 20700/21700/22650/ 25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	4.20±0.05V
1.5V Li-ion AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V LiFePO4 10440/14500/14650/ 16340/17335/17500/ 17670/18350/18490/ 18500/18650/18700/ 20700/21700/22650/ 25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	3.65V±0.05V
1.2V Ni-MH AAA/AA/A/SC/C/D	0.5Ax4	1.45±0.1V
Abschaltstrom der Ladung	<150mA	
Betriebstemperatur	-10-40℃	

Hinweis: Verwenden Sie beim Laden oder Messen der Kapazität eines 3,2-V-LiFePO4 den entsprechenden Modus oder die entsprechende Funktion. Einzelheiten finden Sie in der **Bedienungsanleitung - I. Über die Tasten.**

Bildschirminhalt

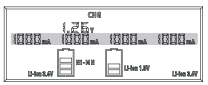


Bedienungsanleitung

1.Über die Tasten

C/V

Einzelklick zum Umschalten der Ladesstromstärke (mA):



Langer Druck zum Umschalten des Lademodus:

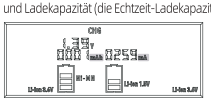


Standard-Lademodus | LiFePO4-Lademodus

•Standard-Lademodus: geeignet für 3.6/3.7V Li-ion, 1.5V Li-ion und 1.2V Ni-MH Batterien.
•LiFePO4-Lademodus: geeignet für 3.2V LiFePO4, 1.5V Li-ion und 1.2V Ni-MH Batterien.
•Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den richtigen Lademodus verwenden. Beim Einschalten wird standardmäßig der Standard-Lademodus aktiviert. Um LiFePO4-Batterien zu laden, wechseln Sie bitte in den LiFePO4-Lademodus.

MODE

Einzelklick zum Umschalten der Anzeige zwischen Echtzeit-Ladestrom und Ladekapazität (die Echtzeit-Ladekapazität wird für 1.5V Batterien nicht angezeigt):



Langer Druck zum Umschalten der Funktionen:



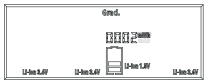
Ladefunktion | Kapazitätsmessfunktion

•Die Kapazitätsmessfunktion hilft, die tatsächliche Kapazität Ihrer Batterie und ihren Gesamtzustand zu bewerten.
•Standard-Kapazitätsmessfunktion: geeignet für 3.6/3.7V Li-ion, 1.5V Li-ion und 1.2V Ni-MH Batterien; LiFePO4-Kapazitätsmessfunktion: geeignet für 3.2V LiFePO4, 1.5V Li-ion und 1.2V Ni-MH Batterien.
•Um die Kapazität einer LiFePO4-Batterie zu messen, drücken Sie lange auf C/V + MODE (in beliebiger Reihenfolge), um in die LiFePO4-Kapazitätsmessfunktion zu gelangen:



mWh mAh

Einzelklick zum Umschalten der Anzeige zwischen mAh und mWh (nur nach Eintritt der 1.5V Li-ion Batteriekapazitätsmessfunktion in die Entladestufe):

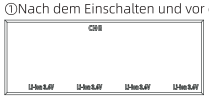


Langer Druck zum Ausschalten des Bildschirms.
Hinweis: Modus- und Funktionswahl bleiben nach Ausschalten erhalten.

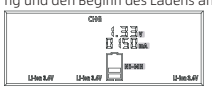
2.LCD-Bildschirmanzeige

1-1 Standard-Lademodus

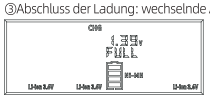
①Nach dem Einschalten und vor dem Einlegen der Batterie



②Während der Identifizierung/Aktivierung/Ladung: blinkendes Batteriesymbol zeigt die laufende Identifizierung/Aktivierung an; stehendes Symbol zeigt den Abschluss der Identifizierung/Aktivierung und den Beginn des Ladens an

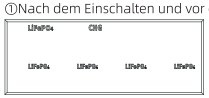


③Abschluss der Ladung: wechselnde Anzeige von FULL und Ladestrom (0mA)



1-2 LiFePO4-Lademodus

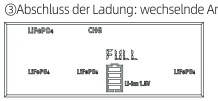
①Nach dem Einschalten und vor dem Einlegen der Batterie



②Während der Identifizierung/Aktivierung/Ladung: blinkendes Batteriesymbol zeigt die laufende Identifizierung/Aktivierung an; stehendes Symbol zeigt den Abschluss der Identifizierung/Aktivierung und den Beginn des Ladens an



③Abschluss der Ladung: wechselnde Anzeige von und Ladestrom (0mA)
FULL



2-1 Standard-Kapazitätsmessfunktion

Während der Identifizierung/Aktivierung: blinkendes **Ni-MH** oder **Li-ion1.5V**



Laden: stehendes **Li-ion 3.6V**, **Li-ion 1.5V** oder **Ni-MH** plus **CHG**

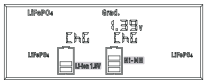


Abschluss der Kapazitätsmessung: wechselnde Anzeige von **donE** und Kapazität

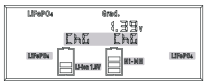


2-2 LiFePO4-Kapazitätsmessfunktion

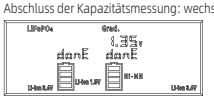
Während der Identifizierung/Aktivierung: blinkendes **Ni-MH** oder **Li-ion1.5V**



Laden: stehendes **LiFePO4**, **Li-ion 1.5V** oder **Ni-MH** plus **CHG**



Abschluss der Kapazitätsmessung: wechselnde Anzeige von **donE** und Kapazität



Automatische Energiesparfunktion

Wenn innerhalb von etwa 60 Sekunden keine Batterie eingelegt oder keine Tastenbedienungen durchgeführt werden, dimmt der LCD-Bildschirm automatisch. Wenn eine Batterie eingelegt oder eine Tastenbedienung durchgeführt wird, wird die Helligkeit automatisch wieder erhöht.。

Kundendienst

•Um den Kundendienst für das Produkt in Anspruch zu nehmen, legen Sie bitte die Garantienummer und eine Rechnung (oder Quittung) vor.
•**15 Tage kostenloser Umtausch.**
•**24-monatige kostenlose Reparatur.** Für dieses Produkt gilt ein 24-monatiger kostenloser Reparaturservice, beginnend mit dem Tag des Kaufs. Bei Reparaturen außerhalb der Garantiezeit müssen Sie die Material- und Versandkosten tragen.
•**Lebenslanger technischer Support.**
Hinweis:
•Fehlfunktionen, die auf unsachgemäßen Gebrauch oder Lagerung oder Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung zurückzuführen sind, werden von XTAR nicht abgedeckt.
•Wenn Sie Fragen zum Kundendienst haben, wenden Sie sich bitte an den offiziellen XTAR-Kundendienst unter **service@xtar.cc**.

Echtheitsprüfung

1) Kratzen Sie vorsichtig an der 18-stelligen Seriennummer auf der Rückseite des Produkts oder der Verpackung, um sie sichtbar zu machen.
2. gehen Sie auf **www.xtar.cc** und geben Sie die Seriennummer ein, um sich zu authentifizieren (Kontakt - Anti-Fake).

Freundliche Hinweise

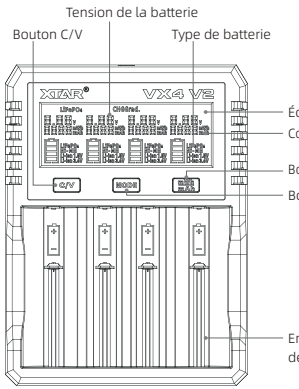
1.Für ein optimales Ladeerlebnis wird die Verwendung eines Adapters mit dem PD-Protokoll von 12 V 1,67 A empfohlen. Wenn die Stromversorgung unzureichend ist, passt das Ladegerät den Ladestrom entsprechend an. Wenn Sie beispielsweise den QC3.0 18W-Adapter verwenden, unterstützt er einen maximalen Ladestrom von 3A für einen Steckplatz, 1,6A für 2 Steckplätze und 0,8A für 4 Steckplätze.
2.Der Ladestrom für 1,2 V Ni-MH-Akkus ist auf 0,5 A festgelegt und nicht einstellbar.
3. Beim Laden einer 1.5V Li-ion Batterie und Testen ihrer Kapazität werden die Echtzeit-Spannung und die geladene Kapazität nicht angezeigt; die Kapazitätstestfunktion misst die Energie der 1.5V Batterie nach ihrem Energieverlust.
4.Wenn eine 3,2V LiFePO4 Batterie im Standardlade-Modus aufgeladen wird, wird sie als 3,6V Lithium-Batterie erkannt, was zu Überladung und Batterieschäden führt.
5.Wenn eine 3,6V Li-Ionen-Batterie im LiFePO4-Lademodus aufgeladen wird, wird sie als 3,2V LiFePO4-Batterie erkannt, was zu unvollständiger Aufladung führt.
6.Um die Ladesicherheit zu gewährleisten, legt das Ladegerät eine maximale Ladestromgrenze fest, die sich nach der Leistung der geladenen Batterie richtet. Der Benutzer kann den Ladestrom manuell bis auf 0,25 A herunterschalten. Wenn jedoch manuell ein höherer Ladestrom eingestellt wird, passt sich das Ladegerät automatisch an die maximale Ladestromgrenze an, anstatt den manuell gewählten Strom zu verwenden.
7.XTAR verwendet die neueste Technologie zur Wiederherstellung von überentladenen Batterien, um die Wiederherstellungsraten zu erhöhen. Wenn die Wiederherstellung fehlschlägt oder eine Anomalie auftritt, wird auf dem LCD-Bildschirm die Meldung Err angezeigt. Bitte entfernen Sie in diesem Fall umgehend den Akku.
8.dieses Ladegerät hört auf zu laden, wenn der Akku voll ist. Wenn der Akku über einen längeren Zeitraum im Ladegerät verbleibt, kann es zu einer Selbstentladung kommen. Das Ladegerät prüft in regelmäßigen Abständen den Batteriestand und lädt teilweise entladene Batterien bis zur Abschaltspannung auf.
9.Bitte laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien auf.
10.Der Akku darf nicht geladen werden, wenn er undicht, aufgequollen, beschädigt, verfärbt oder in irgendeiner Weise verformt ist.
11.Stecken Sie keine leitenden Materialien oder Metallgegenstände in das Ladegerät, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
12.Verwenden Sie das Ladegerät nicht in direktem Sonnenlicht, in feuchten (regnerischen) oder stark staubigen Umgebungen.
13.Nehmen Sie das Ladegerät nicht auseinander, verändern Sie es nicht und verwenden Sie es nicht weiter, wenn es beschädigt ist.
14.Minderjährige müssen das Ladegerät unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
15.Nehmen Sie den Akku sofort heraus, wenn er vollständig aufgeladen ist.
16.Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, nehmen Sie den Akku heraus und ziehen Sie das Ladekabel ab. Lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort und schützen Sie es vor Staub, Regen und direkter Sonneneinstrahlung, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
17.Wenn Sie Fragen haben oder dieses Handbuch nicht die Informationen enthält, die Sie benötigen, zögern Sie bitte nicht, sich mit uns in Verbindung zu setzen.
18.für weitere Informationen besuchen Sie bitte **www.xtar.cc**.

(Français)-VX4 V2(Visible Mixer)

Chargeur de batterie intelligent universel

Introduction

Avec le XTAR Visible Mixer VX4 V2, redéfinissez la charge sans limites - assurant la compatibilité, la sécurité, les performances maximales, et maintenant le test révolutionnaire de capacité pour vos batteries lithium rechargeables de 1,5V et plus.



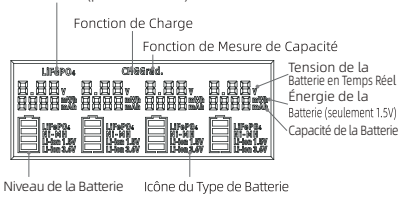
Spécifications

Modèle	VX4 V2(Visible Mixer)	
Entrée Type-C	PD2.0(12V⎓1.67A) (Recommandation) QC3.0(9V⎓2A)/5V⎓2A (utilisation en cas d'urgence)	
Batteries compatibles	Courant de charge constant	Tension de coupure de charge
3.6/3.7V Li-ion 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	4.20±0.05V
1.5V Li-ion AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V LiFePO4 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	3.65V±0.05V
1.2V Ni-MH AAA/AA/A/SC/C/D	0.5Ax4	1.45±0.1V
Courant de coupure de charge	< 150mA	
Température de fonctionnement	-10-40℃	

Remarque: Lors de la charge ou de la mesure de la capacité d'une LiFePO4 de 3,2V, utilisez le mode ou la fonction correspondante. Référez-vous aux **Instructions d'utilisation - I. À propos des boutons** pour plus de détails.

Contenu de l'Écran

Mode LiFePO4 (affiché **LiFePO4**)
Mode Standard (pas de **LiFePO4**)

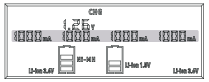


Instructions de Fonctionnement

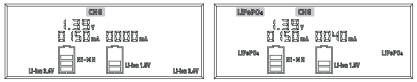
1.À propos des Boutons

C/V

Clic simple pour changer le niveau de courant de charge (mA):



Appui long pour changer le mode de charge:

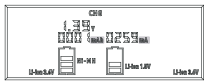


Mode de Charge Standard | Mode de Charge LiFePO4

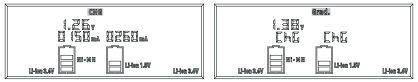
•Mode de Charge Standard: adapté pour les batteries Li-ion 3.6/3.7V, Li-ion 1.5V, et Ni-MH 1.2V.
•Mode de Charge LiFePO4: adapté pour les batteries LiFePO4 3.2V, Li-ion 1.5V, et Ni-MH 1.2V.
•Assurez-vous d'utiliser le mode de charge correct. Lors de la mise sous tension, le mode par défaut est le mode de charge standard. Pour charger des batteries LiFePO4, passez en mode de charge LiFePO4.

MODE

Clic simple pour passer entre l'affichage du courant de charge en temps réel et la capacité de charge (la capacité de charge en temps réel n'est pas indiquée pour les batteries 1.5V):



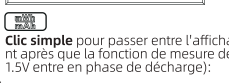
Appui long pour changer de fonction:



Fonction de Charge | Fonction de Mesure de Capacité

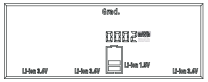
•La Fonction de Mesure de Capacité aide à évaluer la capacité réelle de votre batterie et à évaluer sa santé globale.
•Fonction de Mesure de Capacité Standard: adapté pour les batteries Li-ion 3.6/3.7V, Li-ion 1.5V, et Ni-MH 1.2V; Fonction de Mesure de Capacité LiFePO4: adapté pour les batteries LiFePO4 3.2V, Li-ion 1.5V, et Ni-MH 1.2V.

•Pour mesurer la capacité d'une batterie LiFePO4, appuyez longuement sur C/V + MODE (dans n'importe quel ordre) pour entrer dans la Fonction de Mesure de Capacité LiFePO4:



M/E

Clic simple pour passer entre l'affichage de mAh et mWh (seulement après que la fonction de mesure de capacité de la batterie Li-ion 1.5V entre en phase de décharge):



Appui long pour éteindre l'écran.
Remarque: Le mode et la fonction sélectionnés sont mémorisés après extinction.

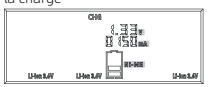
2.Affichage de l'Écran LCD

1-1 Mode de Charge Standard

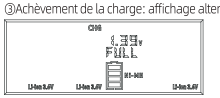
①Après mise sous tension et avant d'insérer la batterie



②Pendant identification/activation/charge: l'icône du type de batterie clignotante indique l'identification/l'activation en cours; fixe indique l'achèvement de l'identification/l'activation et le début de la charge

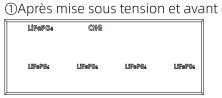


③Achèvement de la charge: affichage alterné de FULL & courant de charge (0mA)

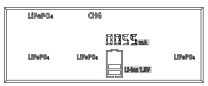


1-2 Mode de Charge LiFePO4

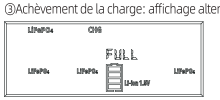
①Après mise sous tension et avant d'insérer la batterie



②Pendant identification/activation/charge: l'icône du type de batterie clignotante indique l'identification/l'activation en cours; fixe indique l'achèvement de l'identification/l'activation et le début de la charge

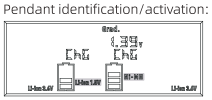


③Achèvement de la charge: affichage alterné de FULL & courant de charge (0mA)

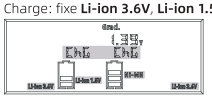


2-1 Fonction de Mesure de Capacité Standard

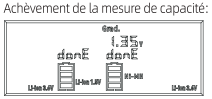
Pendant identification/activation: clignotant **Ni-MH** ou **Li-ion 1.5V**



Charge: fixe **Li-ion 3.6V**, **Li-ion 1.5V** ou **Ni-MH** plus **CHG**



Achèvement de la mesure de capacité: affichage alterné de **donE** & capacité

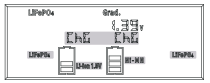


2-2 Fonction de Mesure de Capacité LiFePO4

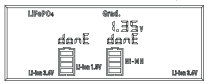
Pendant identification/activation: clignotant **Ni-MH** ou **Li-ion 1.5V**



Charge: fixe **LiFePO4**, **Li-ion 1.5V** ou **Ni-MH** plus **CHG**



Achèvement de la mesure de capacité: affichage alterné de **donE** & capacité



3.Économie d'Énergie Automatique

Lorsque aucune batterie n'est insérée ou qu'aucune opération sur les boutons n'est effectuée pendant environ 60 secondes, l'écran LCD s'assombrit automatiquement. Si une batterie est insérée ou que des opérations sont effectuées sur n'importe quel bouton, il reprend automatiquement une haute luminosité.

Service après-vente

•Pour bénéficier du service après-vente pour le produit, veuillez fournir le numéro de garantie et une facture (ou un reçu).
•Échange gratuit sous 15 jours.
•Réparation gratuite pendant 24 mois. Ce produit inclut un service de réparation gratuit de 24 mois, à partir de la date d'achat. Pour les réparations en dehors de la période de garantie, vous devrez payer les coûts des matériaux et de l'expédition.
•Support technique à vie.
Note:
•Les dysfonctionnements dus à une utilisation ou un stockage inappropriés, ou au non-respect de ces instructions d'utilisation, ne seront pas couverts par XTAR.
•Si vous avez des questions après-vente, veuillez contacter le service client officiel de XTAR à l'adresse **service@xtar.cc**.

Vérification de l'authenticité

1.Grattez doucement pour révéler le numéro de série à 18 chiffres à l'arrière du produit ou de son emballage.
2.Rendez-vous sur **www.xtar.cc** et entrez le numéro de série pour authentifier (Contactez-nous - Anti-Faux).

Rappels amicaux

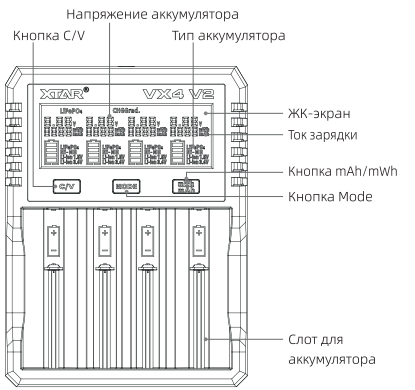
1.Pour une meilleure expérience de charge, il est recommandé d'utiliser un adaptateur avec le protocole PD 12V 1,67A. Lorsque l'alimentation est insuffisante, le chargeur ajustera le courant de charge en conséquence. Par exemple, lors de l'utilisation de l'adaptateur QC3.0 18W, il prend en charge des courants de charge maximum de 3A pour un seul emplacement, 1,6A pour 2 emplacements et 0,8A pour 4 emplacements.
2.Le courant de charge pour les batteries Ni-MH 1,2V est fixé à 0,5A et non ajustable.
3. Lors de la charge d'une batterie Li-ion 1.5V et du test de sa capacité, la tension en temps réel et la capacité chargée ne sont pas affichées; la fonction de test de capacité mesure l'énergie de la batterie 1.5V après sa perte de puissance.
4.Si une batterie LiFePO4 3,2V est chargée en mode de charge standard, elle sera reconnue comme une batterie lithium 3,6V, entraînant une surcharge et des dommages à la batterie.
5.Si une batterie Li-ion 3,6V est chargée en mode de charge LiFePO4, elle sera reconnue comme une batterie LiFePO4 3,2V, entraînant une charge incomplète.
6.Pour garantir la sécurité de charge, le chargeur définit une limite de courant de charge maximum en fonction des performances de la batterie chargée. Les utilisateurs peuvent sélectionner manuellement le niveau de courant de charge vers le bas à 0,25A.
Cependant, lors de l'ajustement manuel vers un niveau de courant de charge supérieur, le chargeur s'adapte automatiquement à la limite de courant de charge maximum, plutôt que d'utiliser le niveau de courant sélectionné manuellement.
7.XTAR adopte la dernière technologie de récupération des batteries en surdécharge pour augmenter les taux de récupération. En cas d'échec de la récupération ou de toute anomalie, l'écran LCD affiche Err. À ce stade, veuillez retirer rapidement la batterie.
8.Ce chargeur cesse de charger lorsque la batterie est pleine. Si la batterie reste dans le chargeur pendant une période prolongée, elle peut subir une autodécharge. Le chargeur vérifiera périodiquement le niveau de charge de la batterie et rechargera partiellement les batteries partiellement déchargées jusqu'à la tension de coupure.
9.Veuillez ne pas charger les batteries non rechargeables.
10.La charge est interdite si la batterie fuit, gonfle, a une coque extérieure endommagée, semble décolorée ou déformée de quelque manière que ce soit.
11.Ne pas insérer de matériaux conducteurs ou d'objets métalliques dans le chargeur pour éviter les courts-circuits.
12.Évitez d'utiliser le chargeur en plein soleil, dans un environnement humide (pluvieux) ou très poussiéreux.
13.Ne pas démonter ou modifier le chargeur, et ne pas continuer à l'utiliser s'il est endommagé.
14.Les mineurs doivent utiliser le chargeur sous la supervision d'un adulte.
15.Veuillez retirer la batterie rapidement après qu'elle soit entièrement chargée.
16.Lorsqu'il n'est pas utilisé, retirez la batterie et débranchez le câble de charge, rangez-les dans un endroit frais, sec et à l'abri de la poussière, de la pluie et du soleil direct pour maintenir des performances optimales.
17.Si vous avez des questions ou si ce manuel ne fournit pas les informations dont vous avez besoin, n'hésitez pas à nous contacter pour obtenir de l'aide.
18.Pour plus d'informations, veuillez visiter **www.xtar.cc**.

(Русский)-VX4 V2(Visible Mixer)

Универсальное интеллектуальное зарядное устройство

Введение

C XTAR Visible Mixer VX4 V2 зарядка без границ - это совместимость, безопасность, максимальная производительность, а теперь еще и революционное тестирование емкости для ваших перезаряжаемых литиевых батарей 1,5 В и других.



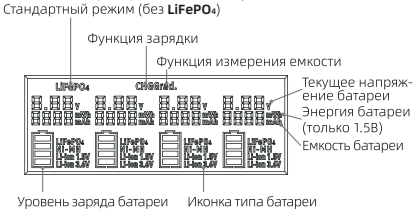
Технические характеристики

Модель	VX4 V2(Visible Mixer)	
Вход Type-C	PD2.0(12V⎓1.67A) (рекомендовать) QC3.0(9V⎓2A)/5V⎓2A (2Ядля экстренного использования)	
Совместимые аккумуляторы	Постоянный ток зарядки	Напряжение отключения зарядки
3.6/3.7V Li-ion 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	4.20±0.05V
1.5V Li-ion AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V LiFePO4 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	3.65V±0.05V
1.2V Ni-MH AAA/AA/A/SC/C/D	0.5Ax4	1.45±0.1V
Ток отключения зарядки	< 150mA	
Рабочая температура	-10-40℃	

Примечание: При зарядке или измерении емкости 3,2 В LiFePO4 используйте соответствующий режим или функцию. Подробнее см. в **Инструкции по эксплуатации - I. О кнопках.**

Содержимое экрана

Режим LiFePO4 (отображается **LiFePO4**)
Стандартный режим (без **LiFePO4**)



Инструкции по эксплуатации

1.О кнопках

C/V

Однократное нажатие для переключения уровня зарядного тока (mA):



Долгое нажатие для переключения режима зарядки:



Стандартный режим зарядки | Режим зарядки LiFePO4

•Стандартный режим зарядки: подходит для 3.6/3.7В Li-ion, 1.5В Li-ion и 1.2В Ni-MH батарей.
•Режим зарядки LiFePO4: подходит для 3.2В LiFePO4, 1.5В Li-ion и 1.2В Ni-MH батарей.
•Пожалуйста, убедитесь, что используете правильный режим зарядки. При включении по умолчанию используется стандартный режим зарядки. Для зарядки батарей LiFePO4 переключитесь в режим зарядки LiFePO4.

MODE

Однократное нажатие для переключения отображения реального времени зарядного тока и ёмкости зарядки (ёмкость зарядки в реальном времени не отображается для батарей 1.5В):



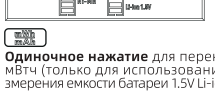
Долгое нажатие для переключения функций:



Функция зарядки | Функция измерения емкости

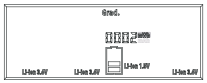
•Функция измерения ёмкости помогает оценить реальную ёмкость вашей батареи и её общее состояние.
•Стандартная функция измерения ёмкости: подходит для 3.6/3.7В Li-ion, 1.5В Li-ion и 1.2В Ni-MH батарей; функция измерения ёмкости LiFePO4: подходит для 3.2В LiFePO4, 1.5В Li-ion и 1.2В Ni-MH батарей.

•Чтобы измерить емкость батареи LiFePO4, длительно нажмите C/V + MODE (в любом порядке) для входа в функцию измерения емкости LiFePO4:



M/mAh

Одиночное нажатие для переключения отображения мАч и мВтч (только для использования после того, как функция измерения емкости батареи 1.5V Li-ion переходит в стадию разряда):



Длительное нажатие для выключения экрана.
Примечание: выбранный режим и функция сохраняются после отключения питания.

2.Дисплей ЖК-экрана

1-1 Стандартный режим зарядки

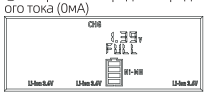
①После включения и перед вставкой батареи



②Во время идентификации/активации/зарядки: мигание иконки типа батареи указывает на идентификацию/активацию; постоянное горение указывает на завершение идентификации/активации и начало зарядки



③Завершение зарядки: чередование отображения FULL и зарядного тока (0mA)



1-2 Режим зарядки LiFePO4

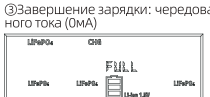
①После включения и перед вставкой батареи



②Во время идентификации/активации/зарядки: мигание иконки типа батареи указывает на идентификацию/активацию; постоянное горение указывает на завершение идентификации/активации и начало зарядки



③Завершение зарядки: чередование отображения FULL и зарядного тока (0mA)



2-1 Стандартная функция измерения емкости

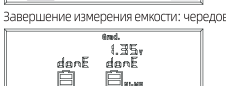
Во время идентификации/активации: мигание **Ni-MH** или **Li-ion1.5V**



Зарядка: постоянное горение **Li-ion 3.6V**, **Li-ion 1.5V** или **Ni-MH** плюс **CHG**

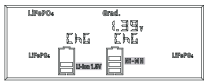


Завершение измерения емкости: чередование отображения **donE** и емкости



2-2 LiFePO4 Capacity Measuring Function

Во время идентификации/активации: мигание **Ni-MH** или **Li-ion1.5V**



Зарядка: постоянное горение **LiFePO4**, **Li-ion 1.5V** или **Ni-MH** плюс **CHG**



Завершение измерения емкости: чередование отображения **donE** и емкости



3.Автоматическое энергосбережение
Когда батареи не вставлены или кнопки не нажимаются в течение примерно 60 секунд, экран ЖК автоматически затемняется. Если батарея вставлена или выполняются какие-либо действия с кнопками, экран автоматически восстанавливает высокую яркость.

Послепродажное обслуживание

•Чтобы получить послепродажное обслуживание изделия, пожалуйста, предоставьте гарантийный номер и счет-фактуру (или чек).
•**15-дневный бесплатный обмен.**
•**Бесплатный ремонт в течение 24 месяцев.** На это изделие предоставляется 24 месяца бесплатного ремонта, начиная со дня покупки. При ремонте за пределами гарантийного срока вам придется оплатить стоимость материалов и доставки.
•**Пожизненная техническая поддержка.**
Примечание:
•Неисправности, возникшие в результате неправильного использования или хранения, а также несоблюдения данного руководства по эксплуатации, не покрываются компанией XTAR.
•Если у вас возникнут вопросы по послепродажному обслуживанию, обращайтесь в официальную службу поддержки клиентов XTAR по адресу **service@xtar.cc**.

Проверка подлинности

1.Аккуратно поцарапайте, чтобы узнать 18-значный серийный номер на задней стороне изделия или его упаковке.
2.Перейдите на сайт **www.xtar.cc** и введите серийный номер для проверки подлинности (Свяжитесь с нами - Anti-Fake).

Дружеские напоминания

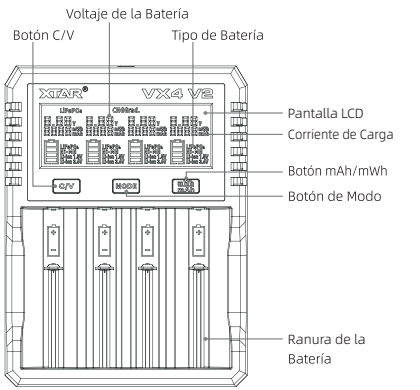
1.Для наилучшей зарядки рекомендуется использовать адаптер с протоколом PD 12V 1.67A. При недостатке питания зарядное устройство будет соответствующим образом регулировать ток зарядки. Например, при использовании адаптера QC3.0 18W он поддерживает максимальный ток зарядки 3A для одного слота, 1.6A для двух слотов и 0.8A для четырех слотов.
2.Ток зарядки для никель-металлогидридных аккумуляторов 1,2 В фиксирован и не регулируется и составляет 0,5 А.
3. При зарядке батареи 1.5V Li-ion и тестировании её емкости, реальное напряжение и заряженная емкость не отображаются; функция тестирования емкости измеряет энергию батареи 1.5V после её разряда.
4.Если аккумулятор LiFePO4 на 3,2 В заряжается в стандартном режиме зарядки, он будет распознан как литиевый аккумулятор на 3,6 В, что приведет к перезарядке и повреждению аккумулятора.
5.Если литиевый аккумулятор на 3,6 В заряжается в режиме зарядки LiFePO4, он будет распознан как аккумулятор LiFePO4 на 3,2 В, что приведет к неполному заряду.
6.Для обеспечения безопасности зарядки зарядное устройство устанавливает максимальный предел зарядного тока в зависимости от характеристик заряжаемого аккумулятора. Пользователи могут вручную выбрать уровень зарядного тока до 0,25 А. Однако при ручной настройке на более высокий уровень зарядного тока зарядное устройство будет автоматически адаптироваться к максимальному пределу зарядного тока, а не использовать выбранный вручную уровень тока.
7.XTAR использует новейшую технологию восстановления чрезмерно разряженных батарей для повышения скорости восстановления. В случае сбоя восстановления или каких-либо отклонений на ЖК-дисплее появится сообщение Err. В этот момент, пожалуйста, немедленно извлеките батарею.
8.Это зарядное устройство прекращает зарядку, когда батарея полностью заряжена. Если аккумулятор остается в зарядном устройстве в течение длительного времени, он может подвергнуться саморазряду. Зарядное устройство будет периодически проверять уровень заряда и заряжать частично разряженные батареи до напряжения отключения.
9.Пожалуйста, не заряжайте не перезаряжаемые батареи.
10.Запрещается заряжать, если батарея течет, опухла, имеет поврежденную внешнюю оболочку, выглядит пятнистой или деформированной любым образом.
11.Не вставляйте проводящие материалы или металлические предметы в зарядное устройство, чтобы предотвратить короткое замыкание.
12.Избегайте использования зарядного устройства на прямом солнечном свете, во влажной (дождливой) или сильно пыльной среде.
13.Не разбирайте и не модифицируйте зарядное устройство, и не используйте его, если оно повреждено.
14.Несовершеннолетние должны использовать зарядное устройство под присмотром взрослого.
15.Пожалуйста, немедленно извлеките батарею после полной зарядки.
16.Когда не используется, извлеките батарею и отключите зарядный кабель, храните их в прохладном, сухом месте и защищайте от пыли, дождя и прямых солнечных лучей для поддержания оптимальной производительности.
17.Если у вас возникли вопросы или если в данном руководстве отсутствует необходимая информация, пожалуйста, не стесняйтесь обращаться к нам за помощью. Для получения дополнительной информации посетите сайт **www.xtar.cc**.

(Español)-VX4 V2(Visible Mixer)

Cargador Universal de Baterías Inteligente

Introducción

Con el XTAR Visible Mixer VX4 V2, redefine la carga sin límites, asegurando compatibilidad, seguridad, rendimiento máximo y ahora pruebas de capacidad innovadoras para tus baterías de litio recargables de 1.5V y más.



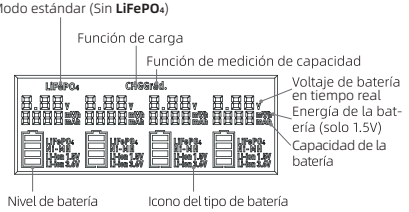
Especificaciones

Modelo	VX4 V2(Visible Mixer)	
Entrada Tipo-C	PD2.0(12V⎓1.67A) (Recomendado) QC3.0(9V⎓2A)/5V⎓2A (para uso de emergencia)	
Baterías Compatibles	Corriente de Carga Constante	Voltaje de Corte de Carga
3.6/3.7V Li-ion 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	4.20±0.05V
1.5V Li-ion AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V LiFePO4 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	3.65V±0.05V
1.2V Ni-MH AAA/AA/A/SC/C/D	0.5Ax4	1.45±0.1V
Corriente de Corte de Carga	< 150mA	
Temperatura de Operación	-10-40℃	

Nota: Cuando cargue o mida la capacidad de una LiFePO4 de 3.2V, utilice el modo o función correspondiente. Consulte **las Instrucciones de Operación - I. Sobre los Botones** para más detalles.

Contenido de la pantalla

Modo LiFePO4 (**LiFePO4** mostrado)
Modo estándar (Sin **LiFePO4**)



Instrucciones de operación

1.Sobre los botones

C/V

Haga clic una vez para cambiar el nivel de corriente de carga (mA):



Pulsación prolongada para cambiar el modo de carga:



Modo de carga estándar | Modo de carga LiFePO4

•Modo de carga estándar: adecuado para baterías de 3.6/3.7V Li-ion, 1.5V Li-ion y 1.2V Ni-MH.
•Modo de carga LiFePO4: adecuado para baterías de 3.2V LiFePO4, 1.5V Li-ion y 1.2V Ni-MH.
•Asegúrese de usar el modo de carga correcto. Al encender, el modo de carga predeterminado es el modo de carga estándar. Para cargar baterías LiFePO4, cambie al modo de carga LiFePO4.

MODE

Haga clic una vez para alternar entre mostrar la corriente de carga en tiempo real y la capacidad de carga (la capacidad de carga en tiempo real no se indica para baterías de 1.5V):



Pulsación prolongada para cambiar funciones:



Función de carga | Función de medición de capacidad

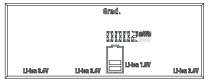
•La función de medición de capacidad ayuda a evaluar la capacidad real de su batería y evaluar su salud general.
•Función de medición de capacidad estándar: adecuada para baterías de 3.6/3.7V Li-ion, 1.5V Li-ion y 1.2V Ni-MH; Función de medición de capacidad LiFePO4: adecuada para baterías de 3.2V LiFePO4, 1.5V Li-ion y 1.2V Ni-MH.

•Para medir la capacidad de una batería LiFePO4, presione prolongadamente C/V+MODE (en cualquier orden) para entrar en la función de medición de capacidad LiFePO4:



mWh mAh

Haga clic una vez para cambiar la visualización de mAh y mWh (solo para uso después de que la función de medición de capacidad de la batería Li-ion de 1.5V entre en la etapa de descarga):



Pulsación prolongada para apagar la pantalla.
Nota: El modo y la función seleccionados se guardan tras apagarse.

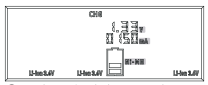
2.Pantalla LCD

1-1 Modo de carga estándar

①Después de encender y antes de insertar la batería



②Durante la identificación/activación/carga: el icono del tipo de batería parpadeante indica identificación/activación en curso; fijo indica finalización de la identificación/activación e inicio de la carga



③Finalización de la carga: la pantalla alterna entre FULL y la corriente de carga (0mA)

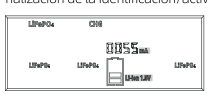


1-2 Modo de carga LiFePO4

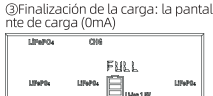
①Después de encender y antes de insertar la batería



②Durante la identificación/activación/carga: el icono del tipo de batería parpadeante indica identificación/activación en curso; fijo indica finalización de la identificación/activación e inicio de la carga



③Finalización de la carga: la pantalla alterna entre FULL y la corriente de carga (0mA)



2-1 Función de medición de capacidad estándar

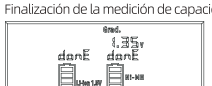
Durante la identificación/activación: parpadeo de **Ni-MH** o **Li-ion 1.5V**



Carga: **Li-ion 3.6V**, **Li-ion 1.5V** o **Ni-MH** fijo más **CHG**

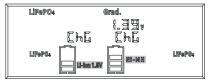


Finalización de la medición de capacidad: alterna entre **donE** y capacidad

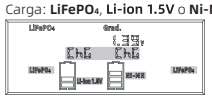


2-2 Función de medición de capacidad LiFePO4

Durante la identificación/activación: parpadeo de **Ni-MH** o **Li-ion 1.5V**



Carga: **LiFePO4**, **Li-ion 1.5V** o **Ni-MH** fijo más **CHG**



Finalización de la medición de capacidad: alterna entre **donE** y capacidad



3.Ahorro de energía automático

Cuando no hay baterías insertadas o no se realizan operaciones en los botones dentro de unos 60 segundos, la pantalla LCD se atenúa automáticamente. Si se inserta una batería o se realizan operaciones en cualquier botón, recupera el brillo alto automáticamente.

Servicio Postventa

•Para recibir servicio postventa para el producto, por favor proporcione el Número de Garantía y una factura (o recibo).
•Intercambio gratuito de 15 días.
•Reparación gratuita de 24 meses. Este producto incluye un servicio de reparación gratuito de 24 meses, comenzando desde el día de la compra. Para reparaciones fuera del período de garantía, deberá pagar los costos de materiales y envío.
•Soporte técnico de por vida.
Nota:
•Los fallos debido al uso o almacenamiento indebido, o al no observar estas instrucciones de funcionamiento, no estarán cubiertos por XTAR.
•Si tiene alguna pregunta postventa, por favor contacte al Soporte al Cliente oficial de XTAR en **service@xtar.cc**.

Verificación de Autenticidad

1. Rasque suavemente para revelar el número de serie de 18 dígitos en la parte posterior del producto o su embalaje.
2. Vaya a **www.xtar.cc** e ingrese el número de serie para autenticarlo (Contáctenos - Antifalsificación).

Recordatorios Amigables

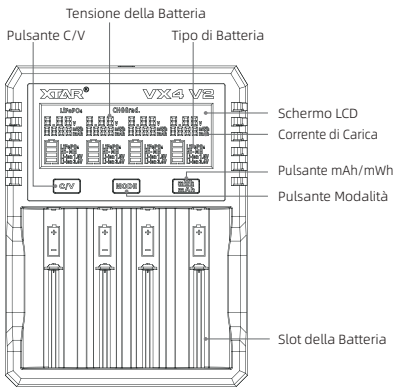
1. Para tener la mejor experiencia de carga, se recomienda utilizar un adaptador con el protocolo PD de 12V 1.67A. Cuando la fuente de alimentación es insuficiente, el cargador ajustará la corriente de carga en consecuencia. Por ejemplo, al utilizar el adaptador QC3.0 de 18W, admite corrientes de carga máximas de 3A para un solo slot, 1.6A para 2 slots y 0.8A para 4 slots.
2. La corriente de carga para baterías Ni-MH de 1.2V está fijada en 0.5A y no es ajustable.
3. Al cargar una batería de 1.5V Li-ion y probar su capacidad, el voltaje en tiempo real y la capacidad cargada no se muestran; la función de prueba de capacidad mide la energía de la batería de 1.5V después de su pérdida de energía.
4. Si se carga una batería LiFePO4 de 3.2V en modo de carga estándar, será reconocida como una batería de litio de 3.6V, lo que puede provocar sobrecarga y daño a la batería.
5. Si se carga una batería Li-ion de 3.6V en modo de carga LiFePO4, será reconocida como una batería LiFePO4 de 3.2V, lo que puede provocar una carga incompleta.
6. Para garantizar la seguridad durante la carga, el cargador establece un límite máximo de corriente de carga basado en el rendimiento de la batería cargada. Los usuarios pueden seleccionar manualmente el nivel de corriente de carga hacia abajo hasta 0.25A. Sin embargo, al ajustar manualmente a un nivel de corriente de carga más alto, el cargador se adaptará automáticamente al límite máximo de corriente de carga, en lugar de usar el nivel de corriente seleccionado manualmente.
7. XTAR adopta la última tecnología de recuperación de baterías sobre descargadas para aumentar las tasas de recuperación. En caso de falla en la recuperación o cualquier anormalidad, la pantalla LCD mostrará Err. En este punto, por favor retire la batería de inmediato.
8. Este cargador deja de cargar cuando la batería está llena. Si la batería permanece en el cargador durante un período prolongado, puede experimentar autodescarga. El cargador verificará periódicamente el nivel de la batería y recargará parcialmente las baterías parcialmente agotadas hasta el voltaje de corte.
9. Por favor, no cargue baterías no recargables.
10. Está prohibido cargar si la batería está goteando, hinchada, tiene la carcasa exterior dañada, aparece decolorada o deformada de alguna manera.
11. No inserte materiales conductores u objetos metálicos en el cargador para evitar cortocircuitos.
12. Evite usar el cargador bajo luz solar directa, en ambientes húmedos (lluviosos) o con mucho polvo.
13. No desmonte ni modifique el cargador, y no continúe usándolo si está dañado.
14. Los menores deben usar el cargador bajo supervisión de un adulto.
15. Por favor, retire la batería inmediatamente después de que esté completamente cargada.
16. Cuando no esté en uso, retire la batería y desenchufe el cable de carga, guárdelos en un lugar fresco, seco y protégelos del polvo, la lluvia y la luz solar directa para mantener un rendimiento óptimo.
17. Si tiene alguna pregunta o si este manual no proporciona la información que necesita, no dude en contactarnos para obtener ayuda.
18. Para obtener más información, visite **www.xtar.cc**.

(Lingua Italiana)-VX4 V2(Visible Mixer)

Caricabatterie Universale Intelligente

Introduzione

Con l'XTAR Visible Mixer VX4 V2, ridefinisci la ricarica senza limiti, garantendo compatibilità, sicurezza, prestazioni ottimali e ora test di capacità innovativi per le tue batterie al litio ricaricabili da 1,5V e altro ancora.



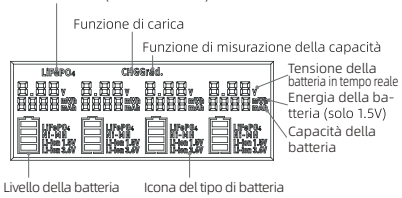
Specifiche

Modello	VX4 V2(Visible Mixer)	
Ingresso Tipo-C	PD2.0(12V⎓1.67A) (Raccomandato) QC3.0(9V⎓2A)/5V⎓2A (per uso d'emergenza)	
Batterie Compatibili	Corrente di Carica Costante	Tensione di Taglio della Carica
3.6/3.7V Li-ion 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	4.20±0.05V
1.5V Li-ion AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V LiFePO4 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	3.65V±0.05V
1.2V Ni-MH AAA/AA/A/SC/C/D	0.5Ax4	1.45±0.1V
Corrente di Taglio della Carica	< 150mA	
Temperatura di Funzionamento	-10-40℃	

Nota: Quando si carica o si misura la capacità di una LiFePO4 da 3,2V, utilizzare la modalità o la funzione corrispondente. Consultare le **Istruzioni Operative - I. Informazioni sui Pulsanti** per i dettagli.

Contenuti dello schermo

Modalità LiFePO4 (visualizzato come **LiFePO4**)
Modalità standard (nessun **LiFePO4**)

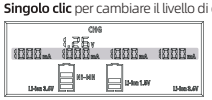


Istruzioni per l'uso

1.Informazioni sui pulsanti

C/V

Singolo clic per cambiare il livello di corrente di carica (mA):



Pressione prolungata per cambiare la modalità di carica:

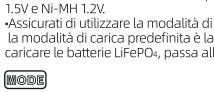


Modalità di carica standard | Modalità di carica LiFePO4

•Modalità di carica standard: adatta per batterie Li-ion 3.6/3.7V, Li-ion 1.5V e Ni-MH 1.2V.
•Modalità di carica LiFePO4: adatta per batterie LiFePO4 3.2V, Li-ion 1.5V e Ni-MH 1.2V.
•Assicurati di utilizzare la modalità di carica corretta. Quando accendi, la modalità di carica predefinita è la modalità di carica standard. Per caricare le batterie LiFePO4, passa alla modalità di carica LiFePO4.

MODE

Singolo clic per passare tra la visualizzazione della corrente di carica in tempo reale e la capacità di carica (la capacità di carica in tempo reale non è indicata per batterie 1.5V):



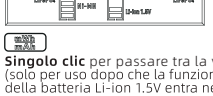
Pressione prolungata per cambiare funzione:



Funzione di Carica | Funzione di Misurazione della Capacità

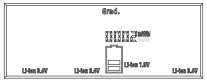
•La Funzione di Misurazione della Capacità aiuta a valutare la capacità reale della tua batteria e a valutarne la salute complessiva.
•Funzione di Misurazione della Capacità Standard: adatta per batterie Li-ion 3.6/3.7V, Li-ion 1.5V, e Ni-MH 1.2V; Funzione di Misurazione della Capacità LiFePO4: adatta per batterie LiFePO4 3.2V, Li-ion 1.5V, e Ni-MH 1.2V.

•Per misurare la capacità di una batteria LiFePO4, premi a lungo C/V + MODE (in ordine non particolare) per entrare nella Funzione di Misurazione della Capacità LiFePO4:



mAh

Singolo clic per passare tra la visualizzazione di mAh e mWh (solo per uso dopo che la funzione di misurazione della capacità della batteria Li-ion 1.5V entra nella fase di scarica):



Pressione prolungata per spegnere lo schermo.

Nota: Modalità e funzione selezionate vengono salvate dopo lo spegnimento.

2.Visualizzazione Schermo LCD

1-1 Modalità di Carica Standard

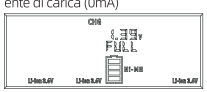
①Dopo l'accensione e prima di inserire la batteria



②Durante identificazione/attivazione/carica: l'icona del tipo di batteria lampeggiante indica identificazione/attivazione in corso; stabile indica completamento dell'identificazione/attivazione e inizio carica

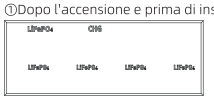


③Completamento della carica: visualizzazione alternata di FULL & corrente di carica (0mA)



1-2 Modalità di Carica LiFePO4

①Dopo l'accensione e prima di inserire la batteria



②Durante identificazione/attivazione/carica: l'icona del tipo di batteria lampeggiante indica identificazione/attivazione in corso; stabile indica completamento dell'identificazione/attivazione e inizio carica



③Completamento della carica: visualizzazione alternata di FULL & corrente di carica (0mA)



2-1 Funzione di Misurazione della Capacità Standard

Durante identificazione/attivazione: lampeggiante **Ni-MH** o **Li-ion 1.5V**



Carica: stabile **Li-ion 3.6V**, **Li-ion 1.5V** o **Ni-MH** più **CHG**



Completamento della misurazione della capacità: visualizzazione alternata di **donE** & capacità

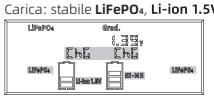


2-2 Funzione di Misurazione della Capacità LiFePO4

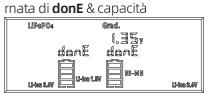
Durante identificazione/attivazione: lampeggiante **Ni-MH** o **Li-ion 1.5V**



Carica: stabile **LiFePO4**, **Li-ion 1.5V** o **Ni-MH** più **CHG**



Completamento della misurazione della capacità: visualizzazione alternata di **donE** & capacità



3.Risparmio Energetico Automatico

Quando non sono inserite batterie o non ci sono operazioni sui pulsanti entro circa 60 secondi, lo schermo LCD si attenuerà automaticamente. Se viene inserita una batteria o vengono eseguite operazioni su qualsiasi pulsante, riprende automaticamente l'alta luminosità.

Servizio Post-Vendita

•Per ricevere assistenza post-vendita per il prodotto, fornire il Numero di Garanzia e una ricevuta (o scontrino).
•**Scambio gratuito entro 15 giorni.**
•**Riparazione gratuita di 24 mesi.** Questo prodotto include un servizio di riparazione gratuito di 24 mesi, a partire dal giorno dell'acquisto. Per le riparazioni al di fuori del periodo di garanzia, sarà necessario pagare i costi di materiali e spedizione.
•**Supporto tecnico a vita.**

Nota:
•Malfunzionamenti dovuti a un uso o conservazione impropri, o mancata osservanza di queste istruzioni operative, non saranno coperti da XTAR.
•Per eventuali domande post-vendita, contattare il Servizio Clienti ufficiale XTAR all'indirizzo **service@xtar.cc**.

Controllo di Autenticità

1. Grattare delicatamente per rivelare il numero di serie a 18 cifre sul retro del prodotto o sulla confezione.
2. Andare su **www.xtar.cc** e inserire il numero di serie per autenticare (Contattaci - Anticontraffazione).

Promemoria Amichevoli

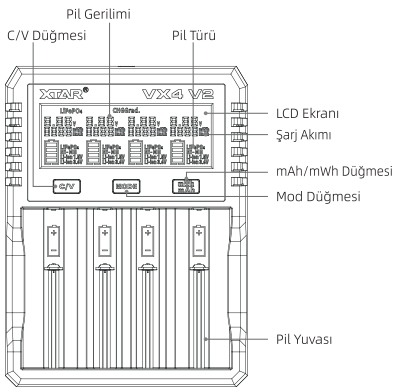
1. Per un'esperienza di ricarica ottimale, si consiglia di utilizzare un adattatore con protocollo PD da 12V 1,67A. Quando l'alimentazione è insufficiente, il caricatore regolerà di conseguenza la corrente di ricarica. Ad esempio, utilizzando un adattatore QC3.0 da 18W, supporta correnti di ricarica massime di 3A per una singola fessura, 1,6A per 2 fessure e 0,8A per 4 fessure.
2. La corrente di ricarica per le batterie Ni-MH da 1,2V è fissata a 0,5A e non regolabile.
3. Quando si carica una batteria Li-ion da 1.5V e si testa la sua capacità, la tensione in tempo reale e la capacità caricata non vengono visualizzate; la funzione di test della capacità misura l'energia della batteria da 1.5V dopo la sua perdita di potenza.
4. Se una batteria LiFePO4 da 3,2V viene caricata in modalità di carica standard, verrà riconosciuta come una batteria al litio da 3,6V, portando a sovraccarico e danni alla batteria.
5. Se una batteria Li-ion da 3,6V viene caricata in modalità di carica LiFePO4, verrà riconosciuta come una batteria LiFePO4 da 3,2V, portando a una carica incompleta.
6. Per garantire la sicurezza della ricarica, il caricatore imposta un limite massimo di corrente di ricarica in base alle prestazioni della batteria caricata. Gli utenti possono selezionare manualmente il livello di corrente di ricarica verso il basso fino a 0,25A. Tuttavia, quando si regola manualmente a un livello di corrente di ricarica più elevato, il caricatore si adatterà automaticamente al limite massimo di corrente di ricarica, anziché utilizzare il livello di corrente selezionato manualmente.
7. XTAR adotta la tecnologia più recente di recupero della batteria scarica per aumentare i tassi di recupero. In caso di fallimento del recupero o qualsiasi anomalia, lo schermo LCD visualizzerà **E r r**. In questo momento, si prega di rimuovere prontamente la batteria.
8. Questo caricatore interrompe la ricarica quando la batteria è piena. Se la batteria rimane nel caricatore per un periodo prolungato, potrebbe subire autoscarica. Il caricatore controllerà periodicamente il livello della batteria e ricaricherà parzialmente le batterie scariche al di sotto della tensione di taglio.
9. Si prega di non caricare batterie non ricaricabili.
10. La ricarica è vietata se la batteria sta perdendo, è gonfia, ha un guscio esterno danneggiato, appare scolorita o deformata in qualsiasi modo.
11. Non inserire materiali conduttivi o oggetti metallici nel caricatore per evitare cortocircuiti.
12. Evitare di utilizzare il caricatore alla luce diretta del sole, in ambienti umidi (piovosi) o fortemente polverosi.
13. Non smontare o modificare il caricatore e non continuare a usarlo se è danneggiato.
14. I minori devono utilizzare il caricatore sotto la supervisione di un adulto.
15. Si prega di rimuovere prontamente la batteria dopo che è stata completamente caricata.
16. Quando non in uso, rimuovere la batteria e scollegare il cavo di ricarica, conservarli in un luogo fresco, asciutto e protetto dalla polvere, dalla pioggia e dalla luce solare diretta per mantenere le prestazioni ottimali.
17. Se avete domande o se questo manuale non fornisce le informazioni di cui avete bisogno, non esitate a contattarci per assistenza.
18. Per ulteriori informazioni, visitare **www.xtar.cc**.

(Türkçe)-VX4 V2(Visible Mixer)

Evrensel Akıllı Pil Şarj Cihazı

Giriş

XTAR Visible Mixer VX4 V2 ile sınırsız şarjı yeniden tanımlayın tekrar şarj edilebilir 1.5V lityum pilleriniz ve daha fazlası için uyumluluk, güvenlik, zirve performans ve şimdi devrim niteliğinde kapasite testi sağlama konusunda -.



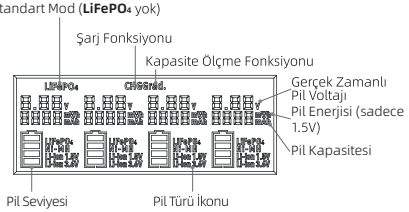
Özellikler

Model	VX4 V2(Visible Mixer)	
Type-C Girişi	PD2.0(12V⎓1.67A) (Tavsiye Edilen) QC3.0(9V⎓2A)/5V⎓2A (acil durumlar için)	
Uyumlu Pillller	Sürekli Şarj Akımı	Şarj Kesme Gerilimi
3.6/3.7V Li-ion 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	4.20±0.05V
1.5V Li-ion AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V LiFePO₄ 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	3.65V±0.05V
1.2V Ni-MH AAA/AA/A/SC/C/D	0.5Ax4	1.45±0.1V
Şarj Kesme Akımı	< 150mA	
Çalışma Sıcaklığı	-10-40℃	

Not: 3.2V LiFePO₄ pilin şarj edilmesi veya kapasitesinin ölçülmesi durumunda ilgili modu veya işlevi kullanın. Ayrıntılar için **İşlem Talimatları - I. Düğmeler Hakkında** bölümüne bakınız.

Ekran İçeriği

LiFePO₄ Modu (**LiFePO₄** görüntülenir)
Standart Mod (**LiFePO₄** yok)

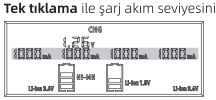


Kullanım Talimatları

1.Düğmeler Hakkında

C/V

Tek tıklama ile şarj akım seviyesini (mA) değiştirin:



Uzun basma ile şarj modunu değiştirin:



Standart Şarj Modu | LiFePO₄ Şarj Modu

•Standart Şarj Modu: 3.6/3.7V Li-ion, 1.5V Li-ion ve 1.2V Ni-MH piller için uygundur.
•LiFePO₄ Şarj Modu: 3.2V LiFePO₄, 1.5V Li-ion ve 1.2V Ni-MH piller için uygundur.
•Lütfen doğru şarj modunu kullandığınızdan emin olun. Cihaz açıldığında, varsayılan olarak standart şarj modundadır. LiFePO₄ pilleri şarj etmek için LiFePO₄ Şarj Moduna geçin.

MODE

Tek tıklama ile gerçek zamanlı şarj akımı ve şarj kapasitesi arasında geçiş yapın (1.5V piller için gerçek zamanlı şarj kapasitesi belirtilmez):



Uzun basma ile fonksiyonlar arasında geçiş yapın:



Şarj Fonksiyonu | Kapasite Ölçme Fonksiyonu

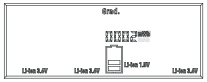
•Kapasite Ölçme Fonksiyonu, pilinizin gerçek kapasitesini değerlendirmenize ve genel sağlığını değerlendirmesine yardımcı olur.
•Standart Kapasite Ölçme Fonksiyonu: 3.6/3.7V Li-ion, 1.5V Li-ion ve 1.2V Ni-MH piller için uygundur; LiFePO4 Kapasite Ölçme Fonksiyonu: 3.2V LiFePO4, 1.5V Li-ion ve 1.2V Ni-MH piller için uygundur.

•Bir LiFePO4 pilin kapasitesini ölçmek için, LiFePO4 Kapasite Ölçme Fonksiyonuna girmek için C/V + MODE (herhangi bir sırayla) düğmelerine uzun basın:



MODE
mAh

Tek tıklama ile mAh ve mWh görüntüleme arasında geçiş yapın (sadece 1.5V Li-ion pil kapasite ölçme fonksiyonu deşarj aşamasına girdikten sonra kullanılır):

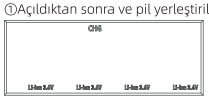


Uzun basma ile ekranı kapatın.
Not: Seçilen mod ve işlev, güç kapatıldığında kaydedilir.

2.LCD Ekran Görüntüsü

1-1 Standart Şarj Modu

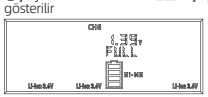
①Açıldıktan sonra ve pil yerleştirilmeden önce



②Tanımlama/aktivasyon/şarj sırasında: pil türü ikonu yanıp sönerken tanımlama/aktivasyon işlemi devam ediyor demektir; sabit kaldığında tanımlama/aktivasyon tamamlanmış ve şarja girilmiştir

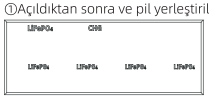


③Şarjın tamamlanması: FULL & şarj akımı (0mA) dönüşümlü olarak gösterilir



1-2 LiFePO₄ Şarj Modu

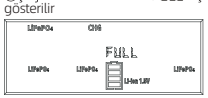
①Açıldıktan sonra ve pil yerleştirilmeden önce



②Tanımlama/aktivasyon/şarj sırasında: pil türü ikonu yanıp sönerken tanımlama/aktivasyon işlemi devam ediyor demektir; sabit kaldığında tanımlama/aktivasyon tamamlanmış ve şarja girilmiştir



③Şarjın tamamlanması: FULL & şarj akımı (0mA) dönüşümlü olarak gösterilir

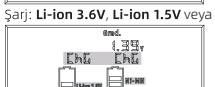


2-1 Standart Kapasite Ölçme Fonksiyonu

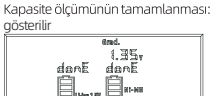
Tanımlama/aktivasyon sırasında: **Ni-MH** veya **Li-ion1.5V** yanıp söner



Şarj: **Li-ion 3.6V**, **Li-ion 1.5V** veya **Ni-MH** + **CHG** sabit görüntülenir



Kapasite ölçümünün tamamlanması: **donE** & kapasite dönüşümlü olarak gösterilir

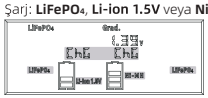


2-2 LiFePO₄ Kapasite Ölçme Fonksiyonu

Tanımlama/aktivasyon sırasında: **Ni-MH** veya **Li-ion1.5V** yanıp söner



Şarj: **LiFePO₄**, **Li-ion 1.5V** veya **Ni-MH** + **CHG** sabit görüntülenir



Kapasite ölçümünün tamamlanması: **donE** & kapasite dönüşümlü olarak gösterilir



3.Otomatik Enerji Tasarrufu
Yaklaşık 60 saniye boyunca pil yerleştirilmediğinde veya düğmelere işlem yapılmadığında, LCD ekran otomatik olarak kararır. Bir pil yerleştirildiğinde veya düğmelere herhangi bir işlem yapıldığında, ekran parlaklığı otomatik olarak tekrar artar.

Satış Sonrası Hizmet

•Ürün için satış sonrası hizmet almak için Lütfen Garanti Numarasını ve faturayı (veya makbuzu) sağlayın.
•15 gün ücretsiz değişim.
•24 ay ücretsiz tamir. Bu ürün, satın alma tarihinden itibaren 24 ay boyunca ücretsiz tamir hizmeti sunar. Garanti süresi dışında yapılan tamirler için malzeme ve nakliye masraflarını ödemeniz gerekecektir.
•Ömür boyu teknik destek.
Not:
•Uygun olmayan kullanım veya depolama, ya da bu kullanım talimatlarına uyulmaması nedeniyle meydana gelen arızalar XTAR tarafından karşılanmayacaktır.
•Satış sonrası sorularınız için, lütfen XTAR resmi Müşteri Destek birimiyle **service@xtar.cc** adresinden iletişime geçin.

Orijinallik Kontrolü

1.Ürünün veya ambalajının arkasındaki 18 haneli seri numarasını ortaya çıkarmak için nazikçe kazıyın.
2. **www.xtar.cc** adresine gidin ve seri numarasını girerek doğrulama yapın (İletişim - Sahte Ürün Karşıtı).

Dostça Hatırlatmalar

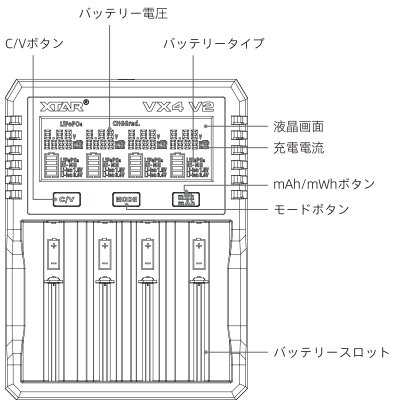
1.En iyi şarj deneyimi için 12V 1.67A PD protokolüne sahip bir adaptör kullanılması önerilir. Güç kaynağı yetersiz olduğunda, şarj cihazı şarj akımını buna göre ayarlayacaktır. Örneğin, QC3.0 18W adaptör kullanıldığında, tek yuva için maksimum 3A, 2 yuva için 1.6A ve 4 yuva için 0.8A şarj akımı destekler.
2.1.2V Ni-MH piller için şarj akımı 0.5A olarak sabitlenmiştir ve ayarlanamaz.
3. 1.5V Li-ion pili şarj ederken ve kapasitesini test ederken, gerçek zamanlı voltaj ve şarj kapasitesi görüntülenmez; kapasite test fonksiyonu, 1.5V pilin enerji kaybından sonra enerjisini ölçer.
4.Standart şarj modunda 3.2V LiFePO4 pil şarj edilirse, 3.6V lityum pil olarak tanınır, bu da aşırı şarja ve pilin zarar görmesine yol açar.
5.3.6V Li-ion pil, LiFePO4 şarj modunda şarj edilirse, 3.2V LiFePO4 pil olarak tanınır ve eksik şarja neden olur.
6.Şarj güvenliğini sağlamak için, şarj cihazı şarj edilen pilin performansına dayalı olarak maksimum şarj akımı sınırı belirler. Kullanıcılar şarj akım seviyesini manuel olarak 0.25A'ya kadar düşürebilir. Ancak, manuel olarak daha yüksek bir şarj akım seviyesine ayarlandığında, şarj cihazı otomatik olarak maksimum şarj akımı sınırına uyum sağlar ve manuel olarak seçilen akım seviyesini kullanmaz.
7.XTAR, kurtarma oranlarını artırmak için en son aşırı deşarj olmuş pil kurtarma teknolojisini kullanır. Kurtarma başarısızlığı veya herhangi bir anormallik durumunda, LCD ekran E r r işaretini gösterecektir. Bu durumda, lütfen pili hemen çıkarın.
8.Bu şarj cihazı pil dolduğunda şarj etmeyi durdurur. Eğer pil şarj cihazında uzun süre kalırsa, kendi kendine deşarj olabilir. Şarj cihazı, pil seviyesini periyodik olarak kontrol eder ve kısmen boşalmış pilleri kesme voltajına kadar yeniden şarj eder.
9.Lütfen şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyin.
10.Pil sızdırıyorsa, şişmişse, dış kabuğu hasar görmüşse, renk değiştirmişse veya herhangi bir şekilde deforme olmuşsa, şarj etmek yasaktır.
11.Kısa devreleri önlemek için şarj cihazına iletken malzemeler veya metal nesneler sokmayın.
12.Şarj cihazını doğrudan güneş ışığına, nemli (yağmurlu) veya aşırı tozlu ortamlarda kullanmaktan kaçının.
13.Şarj cihazını sökmeyin veya değiştirmeyin ve hasar görmüşse kullanmaya devam etmeyin.
14.Reşit olmayanlar, şarj cihazını yetişkin gözetiminde kullanmalıdır.
15.Pil tamamen şarj olduktan sonra lütfen pili hemen çıkarın.
16.Kullanılmadığında, pili çıkarın ve şarj kablosunu prizden çekin, serin, kuru bir yerde saklayın ve toz, yağmur ve doğrudan güneş ışığından koruyun, böylece optimum performansı koruyun.
17.Herhangi bir sorunuz varsa veya bu kılavuz gerekli bilgileri sağlamıyorsa, lütfen bizimle iletişime geçmekten çekinmeyin.
18.Daha fazla bilgi için lütfen **www.xtar.cc** adresini ziyaret edin.

(日本語)-VX4 V2(Visible Mixer)

ユニバーサル スマート バッテリー チャージャー

はじめに

XTAR Visible Mixer VX4 V2で、境界を超えた充電を再定義しましょう。互換性、安全性、ピークパフォーマンスを確保し、さらに充電可能な1.5Vリチウムバッテリーやその他のバッテリーに対する画期的な容量テストを行います。

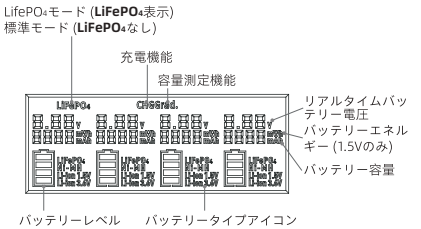


仕様

モデル	VX4 V2(Visible Mixer)	
Type-C入力	PD2.0(12V⎓1.67A) (お勧め) QC3.0(9V⎓2A)/5V⎓2A (緊急時の使用に)	
対応可能なバッテリー	一定の充電電流	充電切断電圧
3.6/3.7V Li-ion 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	4.20±0.05V
1.5V Li-ion AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V LiFePO4 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	3.65V±0.05V
1.2V Ni-MH AAA/AA/A/SC/C/D	0.5Ax4	1.45±0.1V
充電切断電流	≤150mA	
動作温度	-10-40℃	

注： 3.2VのLiFePO4の充電または容量測定を行う場合は、対応するモードや機能を使用してください。詳細については、**操作手順 - I. ボタンに関する情報**を参照してください。

画面内容

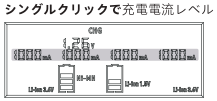


操作説明

1.ボタンについて

C/V

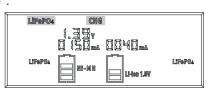
シングルクリックで充電電流レベル (mA) を切り替えます:



長押しで充電モードを切り替えます:



標準充電モード



LiFePO4充電モード

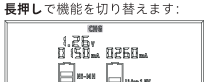
•標準充電モード：3.6/3.7Vリチウムイオン、1.5Vリチウムイオン、1.2Vニッケル水素電池に適しています。
•LiFePO4充電モード：3.2V LiFePO4、1.5Vリチウムイオン、1.2Vニッケル水素電池に適しています。
•正しい充電モードを使用するようにしてください。電源を入れると、デフォルトは標準充電モードです。LiFePO4電池を充電するには、LiFePO4充電モードに切り替えてください。

MODE

シングルクリックでリアルタイム充電電流と充電容量の表示を切り替えます（1.5V電池にはリアルタイム充電容量は表示されません）:



長押しで機能を切り替えます:

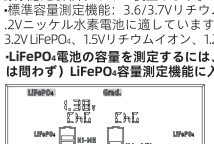


充電機能

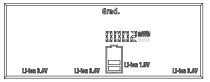


容量測定機能

•容量測定機能は、バッテリーの実際の容量を評価し、その全体的な健康状態を評価するのに役立ちます。
•標準容量測定機能：3.6/3.7Vリチウムイオン、1.5Vリチウムイオン、1.2Vニッケル水素電池に適しています。LiFePO4容量測定機能:
3.2V LiFePO4、1.5Vリチウムイオン、1.2Vニッケル水素電池に適しています。
•LiFePO4電池の容量を測定するには、C/V+MODEを長押しして（順序は問わず）LiFePO4容量測定機能に入ります:



シングルクリックでmAhとmWhの表示を切り替えます（1.5Vリチウムイオン電池の容量測定機能が放電段階に入った後にのみ使用）:



長押しで画面をオフにします。

注： モードと機能は電源OFF後も保存されます

2.LCD画面表示

1-1 標準充電モード

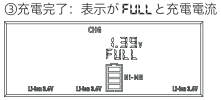
①電源を入れてから電池を挿入する前



②識別/活性化/充電中：バッテリータイプのアイコンが点滅すると識別/活性化中を示し、固定されると識別/活性化が完了し、充電を開始します



③充電完了：表示が**FULL**と充電電流（0mA）を交互に表示

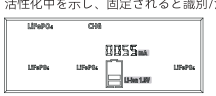


1-2 LiFePO4充電モード

①電源を入れてから電池を挿入する前



②識別/活性化/充電中：バッテリータイプのアイコンが点滅すると識別/活性化中を示し、固定されると識別/活性化が完了し、充電を開始します



③充電完了：表示が**FULL**と充電電流（0mA）を交互に表示

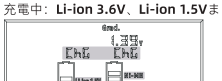


2-1 標準容量測定機能

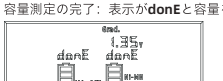
識別/活性化中：**Ni-MH**または**Li-ion 1.5V**が点滅



充電中：**Li-ion 3.6V**、**Li-ion 1.5V**または**Ni-MH**固定と**CHG**



容量測定の完了：表示が**donE**と容量を交互に表示

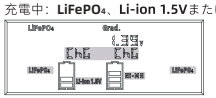


2-2 LiFePO4容量測定機能

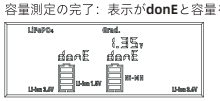
識別/活性化中：**Ni-MH**または**Li-ion 1.5V**が点滅



充電中：**LiFePO4**、**Li-ion 1.5V**または**Ni-MH**固定と**CHG**



容量測定の完了：表示が**donE**と容量を交互に表示



3.自動省エネ

約60秒以内にバッテリーが挿入されていない場合やボタン操作がない場合、LCDスクリーンは自動的に暗くなります。バッテリーが挿入されたり、ボタン操作が行われたりすると、自動的に高輝度に戻ります。

アフターサービス

•製品のアフターサービスを受けるには、保証番号と請求書（または領収書）を提供してください。
•15日間の無料交換
•24か月間の無料修理。この製品には、購入日から24か月間の無料修理サービスが含まれています。保証期間外の修理には、材料費と送料がかかります。
•生涯技術サポート。
注意:
•不適切な使用や保管、または本操作説明書を遵守しなかったことによる故障は、XTARの保証対象外となります。
•アフターサービスに関する質問がある場合は、XTAR公式カスタマーサポート（**service@xtar.cc**）までお問い合わせください。

真贋チェック

1. 製品またはそのパッケージの裏側にある18桁のシリアル番号を優しく擦って明らかにします。
2. **www.xtar.cc** にアクセスし、シリアル番号を入力して認証してください（お問い合わせ - 偽造防止）。

フレンドリーリマインダー

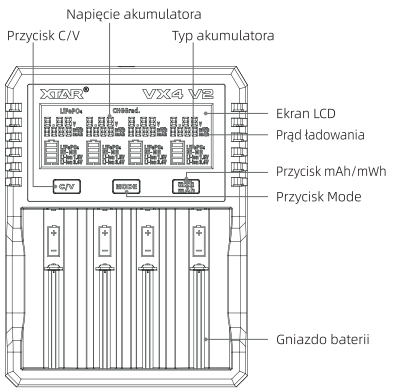
1. 最高の充電体験のためには、12V 1.67A PDプロトコルのアダプターを使用することをお勧めします。電源供給が不十分な場合、充電器は充電電流を適切に調整します。たとえば、QC3.0 18Wアダプターを使用する場合、シングルスロットの最大充電電流は3A、2つのスロットの場合は1.6A、4つのスロットの場合は0.8Aをサポートします。
2. 1.2Vニッケル水素電池の充電電流は0.5Aで固定され、調整できません。
3. 1.5V Li-ionバッテリーを充電し、その容量をテストする場合、リアルタイム電圧および充電容量は表示されません。容量テスト機能は、1.5Vバッテリーの放電後のエネルギーを測定します。
4. 標準充電モードで3.2Vリチウム鉄リン酸鉄バッテリーを充電すると、3.6Vリチウムバッテリーとして認識され、過充電やバッテリーの損傷が引き起こされます。
5. LiFePO4充電モードで3.6Vリチウムイオンバッテリーを充電すると、3.2Vリチウム鉄リン酸鉄バッテリーとして認識され、完全な充電が行われません。
6. 充電の安全を確保するために、充電器は充電されるバッテリーの性能に基づいて最大充電電流制限を設定します。ユーザーは充電電流レベルを手動で0.25Aまで下げることができます。ただし、手動でより高い充電電流レベルに調整する場合、充電器は手動で選択した電流レベルではなく、自動的に最大充電電流制限に適応します。
7. XTARは、過放電バッテリーの回復率を向上させるために最新の過放電バッテリー回復技術を採用しています。回復に失敗した場合や異常がある場合は、液晶画面に**Err**が表示されます。この時点で、バッテリーをすぐに取り外してください。
8. この充電器は、バッテリーが満充電になると充電を停止します。バッテリーが充電器に長期間残っていると、自己放電が起こる可能性があります。充電器は定期的にバッテリーレベルをチェックし、部分的に放電されたバッテリーをカットオフ電圧まで再充電します。
9. 再充電不可能なバッテリーを充電しないでください。
10. バッテリーが漏れている、膨らんでいる、外観が損傷している、色が変色している、またはどのような方法で変形している場合は、充電を禁止します。
11. 短絡を防ぐために、充電器に導電性材料や金属物を挿入しないでください。
12. 充電器を直射日光、湿気（雨）、またはほこりの多い環境で使用しないでください。
13. 充電器を分解したり改造したりせず、損傷している場合は使用を続けないでください。
14. 未成年者は成人の監督の下で充電器を使用する必要があります。
15. バッテリーが完全に充電されたら、すぐに取り外してください。
16. 使用しない場合は、バッテリーを取り外し、充電ケーブルを抜き、涼しい乾燥した場所に保管し、塵、雨、直射日光から保護して最適なパフォーマンスを維持してください。
17. ご質問がある場合やこのマニュアルが必要な情報を提供していない場合は、お気軽にお問い合わせください。
18. 詳細については、**www.xtar.cc**をご覧ください。

(Polski)-VX4 V2(Visible Mixer)

Uniwersalna inteligentna ładowarka

Wprowadzenie

Dzięki XTAR Visible Mixer VX4 V2 na nowo definiujesz ładowanie bez granic - zapewniając kompatybilność, bezpieczeństwo, najwyższą wydajność, a teraz przełomowe testy pojemności dla akumulatorów litowych 1,5 V i nie tylko.



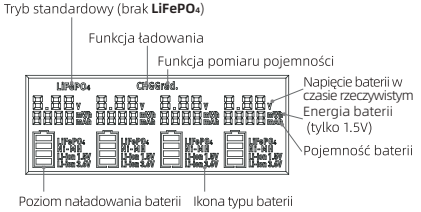
Specyfikacje

Model	VX4 V2(Visible Mixer)	
Wejście typu C	PD2.0(12V⎓1.67A) (Polecać) QC3.0(9V⎓2A)/5V⎓2A (do użytku w nagłych przypadkach)	
Kompatybilne baterie	Stały prąd ładowania	Napięcie odcięcia ładowania
3.6/3.7V Li-ion 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	4.20±0.05V
1.5V Li-ion AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V LiFePO4 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	3.65V±0.05V
1.2V Ni-MH AAA/AA/A/SC/C/D	0.5Ax4	1.45±0.1V
Prąd odcięcia ładowania	< 150mA	
Temperatura pracy	-10-40℃	

Uwaga: Podczas ładowania lub pomiaru pojemności akumulatora LiFePO4 3,2 V należy użyć odpowiedniego trybu lub funkcji. Szczegółowe informacje znajdują się w **Instrukcji obsługi - I. Przyciski.**

Zawartość ekranu

Tryb LiFePO4 (wyświetlany **LiFePO4**)
Tryb standardowy (brak **LiFePO4**)

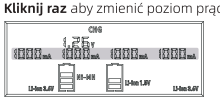


Instrukcje obsługi

1.O przyciskach

C/V

Kliknij raz aby zmienić poziom prądu ładowania (mA):



Dłuższe przytrzymanie aby zmienić tryb ładowania:

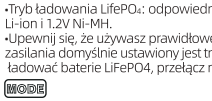


Tryb ładowania standardowego | Tryb ładowania LiFePO4

•Tryb ładowania standardowego: odpowiedni dla baterii 3.6/3.7V Li-ion, 1.5V Li-ion i 1.2V Ni-MH.
•Tryb ładowania LiFePO4: odpowiedni dla baterii 3.2V LiFePO4, 1.5V Li-ion i 1.2V Ni-MH.
•Upewnij się, że używasz prawidłowego trybu ładowania. Po włączeniu zasilania domyślnie ustawiony jest tryb ładowania standardowego. Aby ładować baterie LiFePO4, przełącz na tryb ładowania LiFePO4.

MODE

Kliknij raz aby przełączać między wyświetlaniem prądu ładowania w czasie rzeczywistym a pojemnością ładowania (pojemność ładowania w czasie rzeczywistym nie jest wyświetlana dla baterii 1.5V):



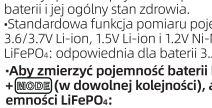
Dłuższe przytrzymanie aby przełączać funkcje:



Funkcja ładowania | Funkcja pomiaru pojemności

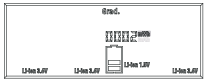
•Funkcja pomiaru pojemności pomaga ocenić rzeczywistą pojemność baterii i jej ogólny stan zdrowia.
•Standardowa funkcja pomiaru pojemności: odpowiednia dla baterii 3.6/3.7V Li-ion, 1.5V Li-ion i 1.2V Ni-MH; Funkcja pomiaru pojemności LiFePO4: odpowiednia dla baterii 3.2V LiFePO4, 1.5V Li-ion i 1.2V Ni-MH.

•Aby zmierzyć pojemność baterii LiFePO4, dłużej przytrzymaj C/V + MODE (w dowolnej kolejności), aby wejść w funkcję pomiaru pojemności LiFePO4:



MAH

Kliknij raz aby przełączać wyświetlanie mAh i mWh (używane tylko po wejściu w etap rozładowywania funkcji pomiaru pojemności baterii 1.5V Li-ion):



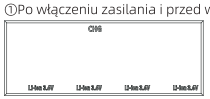
Dłuższe przytrzymanie aby wyłączyć ekran.

Uwaga: Wybrany tryb i funkcja są zapamiętywane po odłączeniu zasilania.

2.Wyświetlacz LCD

1-1 Tryb ładowania standardowego

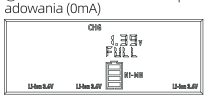
①Po włączeniu zasilania i przed włożeniem baterii



②Podczas identyfikacji/aktywacji/ładowania: miganie ikony typu baterii oznacza trwającą identyfikację/aktywację; świecenie oznacza zakończenie identyfikacji/aktywacji i rozpoczęcie ładowania

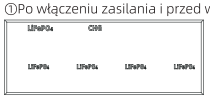


③Zakończenie ładowania: naprzemienne wyświetlanie FULL i prądu ładowania (0mA)



1-2 Tryb ładowania LiFePO4

①Po włączeniu zasilania i przed włożeniem baterii



②Podczas identyfikacji/aktywacji/ładowania: miganie ikony typu baterii oznacza trwającą identyfikację/aktywację; świecenie oznacza zakończenie identyfikacji/aktywacji i rozpoczęcie ładowania

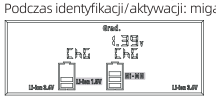


③Zakończenie ładowania: naprzemienne wyświetlanie FULL i prądu ładowania (0mA)

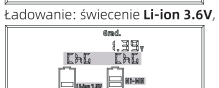


2-1 Standardowa funkcja pomiaru pojemności

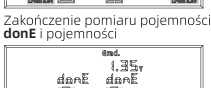
Podczas identyfikacji/aktywacji: miganie **Ni-MH** lub **Li-ion1.5V**



Ładowanie: świecenie **Li-ion 3.6V**, **Li-ion 1.5V** lub **Ni-MH** oraz **CHG**



Zakończenie pomiaru pojemności: naprzemienne wyświetlanie **donE** i pojemności

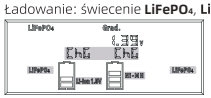


2-2 Funkcja pomiaru pojemności LiFePO4

Podczas identyfikacji/aktywacji: miganie **Ni-MH** lub **Li-ion1.5V**



Ładowanie: świecenie **LiFePO4**, **Li-ion 1.5V** lub **Ni-MH** oraz **CHG**



Zakończenie pomiaru pojemności: naprzemienne wyświetlanie **donE** i pojemności



3.Automatyczne oszczędzanie energii

Jeśli w ciągu około 60 sekund nie włożysz baterii ani nie wykonasz żadnych operacji na przyciskach, wyświetlacz LCD automatycznie przyciemni się. Jeśli włożysz baterię lub wykonasz jakiekolwiek operacje na przyciskach, automatycznie wróci do wysokiej jasności.

Obsługa posprzedażna

•Aby skorzystać z serwisu posprzedażowego produktu, należy podać numer gwarancyjny i fakturę (lub paragon).
•15-dniowa bezpłatna wymiana.
•24-miesięczna bezpłatna naprawa. Ten produkt jest objęty 24-miesięczną bezpłatną usługą naprawy, począwszy od dnia zakupu. W przypadku napraw poza okresem gwarancyjnym konieczne będzie pokrycie kosztów materiałów i wysyłki.
•Dożywotnia pomoc techniczna.
Uwaga:
•Usterki spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub przechowywaniem, lub nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi, nie będą objęte gwarancją firmy XTAR.
•W przypadku pytań dotyczących obsługi posprzedażowej, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta XTAR pod adresem **service@xtar.cc** .

Kontrola autentyczności

1.Delikatnie zarysuj, aby odsłonić 18-cyfrowy numer seryjny z tyłu produktu lub jego opakowania.
2.Wejdź na stronę **www.xtar.cc** i wprowadź numer seryjny w celu uwierzytelnienia (Contact Us - Anti-Fake).

Przyjazne przypomnienia

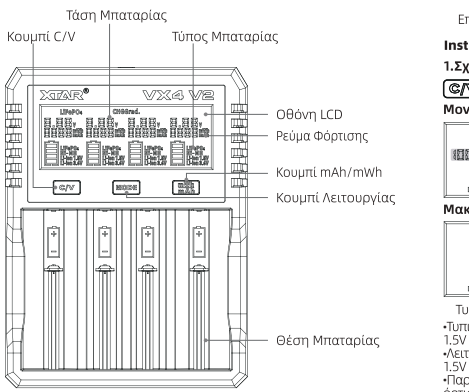
1.Aby uzyskać najlepsze wrażenia z ładowania, zaleca się użycie adaptera z protokołem PD 12V 1.67A. Gdy zasilanie jest niewystarczające, ładowarka odpowiednio dostosuje prąd ładowania. Na przykład, gdy używany jest adapter QC3.0 18W, obsługuje on maksymalne prądy ładowania 3A dla pojedynczego gniazda, 1,6A dla 2 gniazd i 0,8A dla 4 gniazd.
2.prąd ładowania akumulatorów Ni-MH 1,2 V jest stały i nie można go regulować.
3. Podczas ładowania baterii Li-ion 1.5V i testowania jej pojemności, napięcie w czasie rzeczywistym i naładowana pojemność nie są wyświetlane; funkcja testowania pojemności mierzy energię baterii 1.5V po jej rozładowaniu.
4.Jeśli bateria LiFePO4 o napięciu 3,2 V jest ładowana w trybie standardowego ładowania, zostanie uznana za baterię litową o napięciu 3,6 V, co prowadzi do nadmiernego ładowania i uszkodzenia baterii.
5.Jeśli bateria Li-ion o napięciu 3,6 V jest ładowana w trybie ładowania LiFePO4, zostanie uznana za baterię LiFePO4 o napięciu 3,2 V, co prowadzi do niekompletnego ładowania.
6.Aby zapewnić bezpieczeństwo ładowania, ładowarka ustawia maksymalny limit prądu ładowania w oparciu o wydajność ładowanego akumulatora. Użytkownicy mogą ręcznie wybrać poziom prądu ładowania do 0,25A. Jednak podczas ręcznego ustawiania wyższego poziomu prądu ładowania, ładowarka automatycznie dostosuje się do maksymalnego limitu prądu ładowania, zamiast używać ręcznie wybranego poziomu prądu.
7.XTAR wykorzystuje najnowszą technologię odzyskiwania nadmiernie rozładowanego akumulatora, aby zwiększyć szybkość odzyskiwania. W przypadku niepowodzenia odzyskiwania lub jakiejkolwiek nieprawidłowości, ekran LCD wyświetli Err. W tym momencie należy niezwłocznie wyjąć baterię.
8.Ładowarka zatrzymuje ładowanie, gdy bateria jest pełna. Jeśli bateria pozostanie w ładowarce przez dłuższy czas, może dojść do jej samorozładowania. Ładowarka będzie okresowo sprawdzać poziom naładowania baterii i ładować częściowo rozładowane baterie do napięcia odcięcia.
9.Proszę nie ładować nieodwracalnych baterii.
10.Ładowanie jest zabronione, jeśli bateria przecieka, jest spuchnięta, ma uszkodzoną powłokę zewnętrzną, jest odbarwiona lub w jakikolwiek sposób zdeformowana.
11.Nie należy wkładać do ładowarki materiałów przewodzących ani metalowych przedmiotów, aby zapobiec zwarciom.
12.Unikaj używania ładowarki w bezpośrednim świetle słonecznym, wilgotnym (deszczowym) lub silnie zakurzonym otoczeniu.
13.Nie demontuj ani nie modyfikuj ładowarki i nie używaj jej, jeśli jest uszkodzona.
14.Osoby niepełnoletnie muszą korzystać z ładowarki pod nadzorem osoby dorosłej.
15.Proszę natychmiast usunąć baterię po jej pełnym naładowaniu.
16.Gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć baterię i odłączyć kabel do ładowania, przechowywać je w chłodnym, suchym miejscu i chronić przed kurzem, deszczem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, aby zachować optymalną wydajność.
17.Jeśli masz jakiekolwiek pytania lub jeśli niniejsza instrukcja nie zawiera potrzebnych informacji, nie wahaj się skontaktować z nami w celu uzyskania pomocy.
Więcej informacji można znaleźć na stronie **www.xtar.cc**.

(Ελληνικά)-VX4 V2(Visible Mixer)

Παγκόσμιος Έξυπνος Φορτιστής Μπαταριών

Εισαγωγή

Με τον XTAR Visible Mixer VX4 V2, αναπροσδιορίστε τη φόρτιση χωρίς όρια - εξασφαλίζοντας συμβατότητα, ασφάλεια, υψηλή απόδοση και τώρα καινοτόμες δοκιμές χωρητικότητας για τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λιθίου 1.5V και περισσότερα.

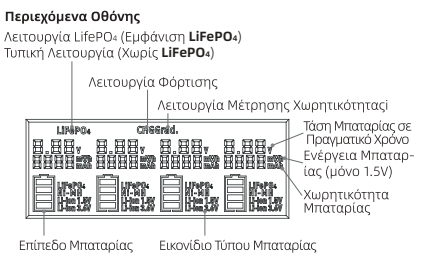


Προδιαγραφές

Μοντέλο	VX4 V2(Visible Mixer)	
Είσοδος Type-C	PD2.0(12V⎓1.67A) (Σύσταση) QC3.0(9V⎓2A)/5V⎓2A (για έκτακτη χρήση)	
Συμβατές Μπαταρίες	**Σταθερό Ρεύμα Φόρτισης**	**Τάση Τέλους Φόρτισης**
3.6/3.7V Li-ion 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	4.20±0.05V
1.5V Li-ion AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V LiFePO4 10440/14500/14650/16340/17335/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650/32650	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax4 / 0.25Ax4	3.65V±0.05V
1.2V Ni-MH AAA/AA/A/SC/C/D	0.5Ax4	1.45±0.1V
Ρεύμα Τέλους Φόρτισης	< 150mA	
Θερμοκρασία Λειτουργίας	-10-40℃	

Σημείωση: Κατά τη φόρτιση ή τη μέτρηση της χωρητικότητας μιας μπαταρίας LiFePO4 3.2V, χρησιμοποιήστε την αντίστοιχη λειτουργία ή λειτουργία. Ανατρέξτε στις **Οδηγίες Λειτουργίας - I. Σχετικά με τα Κουμπιά** για λεπτομέρειες.

Περιεχόμενα Οθόνης



Instrukcje obsługi

1.Σχετικά με τα Κουμπιά

C/V

Μονό κλικ για εναλλαγή επιπέδου ρεύματος φόρτισης (mA):



Μακρύ πάτημα για εναλλαγή λειτουργίας φόρτισης:



Τυπική Λειτουργία Φόρτισης | Λειτουργία Φόρτισης LiFePO4

•Τυπική Λειτουργία Φόρτισης: κατάλληλη για μπαταρίες 3.6/3.7V Li-ion, 1.5V Li-ion και 1.2V Ni-MH.
•Λειτουργία Φόρτισης LiFePO4: κατάλληλη για μπαταρίες 3.2V LiFePO4, 1.5V Li-ion και 1.2V Ni-MH.
•Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή λειτουργία φόρτισης. Όταν ενεργοποιηθεί, η προεπιλογή είναι η τυπική λειτουργία φόρτισης. Για να φορτίσετε μπαταρίες LiFePO4, παρακαλούμε μεταβείτε στη λειτουργία φόρτισης LiFePO4.

MODE

Μονό κλικ για εναλλαγή μεταξύ εμφάνισης ρεύματος φόρτισης σε πραγματικό χρόνο και χωρητικότητας φόρτισης (η χωρητικότητα φόρτισης σε πραγματικό χρόνο δεν αναφέρεται για μπαταρίες 1.5V):



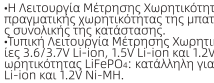
Μακρύ πάτημα για εναλλαγή λειτουργιών:



Λειτουργία Φόρτισης | Λειτουργία Μέτρησης Χωρητικότητας

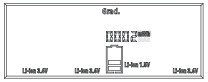
•Η Λειτουργία Μέτρησης Χωρητικότητας βοηθά στην αξιολόγηση της πραγματικής χωρητικότητας της μπαταρίας σας και στην εκτίμηση της συνολικής της κατάστασης.
•Τυπική Λειτουργία Μέτρησης Χωρητικότητας: κατάλληλη για μπαταρίες 3.6/3.7V Li-ion, 1.5V Li-ion και 1.2V Ni-MH. Λειτουργία Μέτρησης Χωρητικότητας LiFePO4: κατάλληλη για μπαταρίες 3.2V LiFePO4, 1.5V Li-ion και 1.2V Ni-MH.

•Για να μετρήσετε τη χωρητικότητα μιας μπαταρίας LiFePO4, κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα C/V +MODE (χωρίς συγκεκριμένη σειρά) για να εισέλθετε στη Λειτουργία Μέτρησης Χωρητικότητας LiFePO4:



MODE
mAh mWh

Μονό κλικ για εναλλαγή εμφάνισης mAh και mWh (μόνο για χρήση μετά την είσοδο της λειτουργίας μέτρησης χωρητικότητας μπαταρίας 1.5V Li-ion στο στάδιο εκφόρτισης):

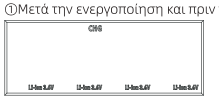


Μακρύ πάτημα για να απενεργοποιήσετε την οθόνη.
Σημείωση: Η επιλογή λειτουργίας και λειτουργίας σώζεται μετά από απενεργοποίηση.

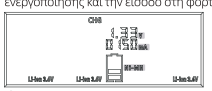
2.Οθόνη LCD

1-1 Τυπική Λειτουργία Φόρτισης

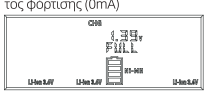
①Μετά την ενεργοποίηση και πριν την εισαγωγή της μπαταρίας



②Κατά τη διάρκεια αναγνώρισης/ενεργοποίησης/φόρτισης: το εικονίδιο τύπου μπαταρίας που αναβοσβήνει υποδεικνύει ότι γίνεται αναγνώριση/ενεργοποίηση· η σταθερή εμφάνιση υποδεικνύει την ολοκλήρωση της αναγνώρισης/ενεργοποίησης και την είσοδο στη φόρτιση.



③Ολοκλήρωση φόρτισης: εναλλασσόμενη εμφάνιση FULL & ρεύματος φόρτισης (0mA)



1-2 Λειτουργία Φόρτισης LiFePO4

①Μετά την ενεργοποίηση και πριν την εισαγωγή της μπαταρίας



②Κατά τη διάρκεια αναγνώρισης/ενεργοποίησης/φόρτισης: το εικονίδιο τύπου μπαταρίας που αναβοσβήνει υποδεικνύει ότι γίνεται αναγνώριση/ενεργοποίηση· η σταθερή εμφάνιση υποδεικνύει την ολοκλήρωση της αναγνώρισης/ενεργοποίησης και την είσοδο στη φόρτιση.



③Ολοκλήρωση φόρτισης: εναλλασσόμενη εμφάνιση FULL& ρεύματος φόρτισης (0mA)



2-1 Τυπική Λειτουργία Μέτρησης Χωρητικότητας

Κατά τη διάρκεια αναγνώρισης/ενεργοποίησης: αναβοσβήνει **Ni-MH** ή **Li-ion1.5V**



Φόρτιση: σταθερή εμφάνιση **Li-ion 3.6V, Li-ion 1.5V** ή **Ni-MH** και **CHG**



Ολοκλήρωση μέτρησης χωρητικότητας: εναλλασσόμενη εμφάνιση **donE** & χωρητικότητας



2-2 Λειτουργία Μέτρησης Χωρητικότητας LiFePO4

Κατά τη διάρκεια αναγνώρισης/ενεργοποίησης: αναβοσβήνει **Ni-MH** ή **Li-ion1.5V**



Φόρτιση: σταθερή εμφάνιση **LiFePO4**, **Li-ion 1.5V** ή **Ni-MH** και **CHG**



Ολοκλήρωση μέτρησης χωρητικότητας: εναλλασσόμενη εμφάνιση **donE** & χωρητικότητας



3.Αυτόματη Εξοικονόμηση Ενέργειας
Όταν δεν υπάρχουν μπαταρίες ή δεν πραγματοποιούνται ενέργειες σε κουμπιά για περίπου 60 δευτερόλεπτα, η οθόνη LCD θα μειώσει αυτόματα τη φωτεινότητα. Εάν εισαχθεί μια μπαταρία ή πραγματοποιηθεί κάποια ενέργεια σε οποιοδήποτε κουμπί, η φωτεινότητα θα επανέλθει αυτόματα στο υψηλό επίπεδο.

Μετά την Πώληση Υπηρεσία

•Για να λάβετε υπηρεσία μετά την πώληση για το προϊόν, παρακαλώ προσκομίστε τον Αριθμό Εγγύησης και ένα τιμολόγιο (ή απόδειξη).
•15 ημέρες δωρεάν ανταλλαγή.
•24 μήνες δωρεάν επισκευή.Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει 24 μήνες δωρεάν υπηρεσία επισκευής, ξεκινώντας από την ημέρα αγοράς. Για επισκευές εκτός της περιόδου εγγύησης, θα χρειαστεί να πληρώσετε τα έξοδα υλικών και αποστολής.
•Δια βίου τεχνική υποστήριξη.
Σημείωση:
•Βλάβες λόγω ακατάλληλης χρήσης ή αποθήκευσης, ή μη τήρηση αυτών των οδηγιών λειτουργίας, δεν καλύπτονται από την XTAR.
•Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις μετά την πώληση, παρακαλώ επικοινωνήστε με την επίσημη Υποστήριξη Πελατών της XTAR στο **service@xtar.cc** .

Έλεγχος Αυθεντικότητας

1.Σύστε απαλά για να αποκαλύψετε τον 18-ψήφιο σειριακό αριθμό στο πίσω μέρος του προϊόντος ή της συσκευασίας του.
2.Μεταβείτε στο **www.xtar.cc** και εισάγετε τον σειριακό αριθμό για να αυθεντικοποιήσετε (Επικοινωνία - Αντί-Απομίμηση).

Φιλικές Υπενθυμίσεις

1.Για την καλύτερη εμπειρία φόρτισης, συνιστάται η χρήση ενός αντάπτορα με το πρωτόκολλο 12V 1.67A PD. Όταν η τροφοδοσία είναι ανεπαρκής, ο φορτιστής θα προσαρμόσει ανάλογα το ρεύμα φόρτισης. Για παράδειγμα, όταν χρησιμοποιείτε τον αντάπτορα QC3.0 18W, υποστηρίζει μέγιστο ρεύμα φόρτισης 3A για μία θέση, 1.6A για 2 θέσεις και 0.8A για 4 θέσεις.
2.Το ρεύμα φόρτισης για μπαταρίες Ni-MH 1.2V είναι σταθερό στα 0.5A και μη ρυθμιζόμενο.
3. Κατά τη φόρτιση μιας μπαταρίας 1.5V Li-ion και τη δοκιμή της χωρητικότητάς της, δεν εμφανίζονται η πραγματική τάση και η φορτισμένη χωρητικότητα· η λειτουργία δοκιμής χωρητικότητας μετράει την ενέργεια της μπαταρίας 1.5V μετά την απώλεια ισχύος της.
4.Εάν μια μπαταρία LiFePO4 3.2V φορτίζεται σε κανονική λειτουργία φόρτισης, θα αναγνωριστεί ως μπαταρία λιθίου 3.6V, οδηγώντας σε υπερφόρτιση και ζημιά στην μπαταρία.
5.Εάν μια μπαταρία Li-ion 3.6V φορτίζεται σε λειτουργία φόρτισης LiFePO4, θα αναγνωριστεί ως μπαταρία LiFePO4 3.2V, οδηγώντας σε μη πλήρη φόρτιση.
6.Για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια φόρτισης, ο φορτιστής θέτει ένα όριο μέγιστου ρεύματος φόρτισης βάσει της απόδοσης της φορτισμένης μπαταρίας. Οι χρήστες μπορούν να επιλέξουν χειροκίνητα το επίπεδο ρεύματος φόρτισης προς τα κάτω έως 0.25A. Ωστόσο, όταν προσαρμόζεται χειροκίνητα σε υψηλότερο επίπεδο ρεύματος φόρτισης, ο φορτιστής θα προσαρμοστεί στο αυτόματο όριο μέγιστου ρεύματος φόρτισης, αντί να χρησιμοποιήσει το χειροκίνητα επιλεγμένο επίπεδο ρεύματος.
7.Η XTAR υιοθετεί την πιο πρόσφατη τεχνολογία ανάκτησης υπερ-αποφορτισμένων μπαταριών για να αυξήσει τα ποσοστά ανάκτησης. Σε περίπτωση αποτυχίας ανάκτησης ή οποιασδήποτε ανωμαλίας, η οθόνη LCD θα εμφανίσει Err. Σε αυτό το σημείο, παρακαλούμε αφαιρέστε άμεσα την μπαταρία.
8.Αυτός ο φορτιστής απαμτά τη φόρτιση όταν η μπαταρία είναι πλήρης. Αν η μπαταρία παραμείνει στο φορτιστή για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να υποστεί αυτοεκφόρτιση. Ο φορτιστής θα ελέγχει περιοδικά το επίπεδο της μπαταρίας και θα επαναφορτίζει μερικώς εκφορτισμένες μπαταρίες μέχρι την τέρη αποκοπής.
9.Παρακαλούμε να μην φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
10.Απαγορεύεται η φόρτιση εάν η μπαταρία διαρρέει, έχει διογκωθεί, έχει υποστεί ζημιά στο εξωτερικό περίβλημα, εμφανίζεται αποχρωματισμένη ή παραμορφωμένη με οποιονδήποτε τρόπο.
11.Μην εισάγετε αγώγιμα υλικά ή μεταλλικά αντικείμενα στον φορτιστή για να αποτρέψετε βραχυκυκλώματα.
12.Αποφύγετε τη χρήση του φορτιστή σε άμεσο ηλιακό φως, υγρό (βροχερό) ή πολύ συγκεκριμένο περιβάλλον.
13.Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε τον φορτιστή και μην συνεχίζετε να τον χρησιμοποιείτε αν είναι κατεστραμμένος.
14.Οι ανήλικοι πρέπει να χρησιμοποιούν τον φορτιστή υπό την επίβλεψη ενηλίκων.
15.Παρακαλούμε αφαιρέστε την μπαταρία αμέσως μετά την πλήρη φόρτιση της.
16.Όταν δεν χρησιμοποιείται, αφαιρέστε την μπαταρία και αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης, φυλάξτε τα σε δροσερό, ξηρό μέρος και προστατεύστε τα από σκόνη, βροχή και άμεσο ηλιακό φως για να διατηρήσετε την βέλτιστη απόδοση.
17.Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις ή αν αυτό το εγχειρίδιο δεν παρέχει τις πληροφορίες που χρειάζεστε, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε μαζί μας για βοήθεια.
Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε επισκεφθείτε το **www.xtar.cc**.